

RAPPORT FINAL

L'octroi du permis social d'exploitation :
L'opinion publique et l'exploitation minière
dans les collectivités isolées et rurales

This report is available in English on request.

Préparé pour :
Ressources naturelles Canada

por@nrcan.gc.ca

Le 30 juin 2009

No du contrat 23483-090387/001/CY

Date du contrat 2009-02-25

Date de la fin de la collecte de données 2009-05-13



ENVIRONICS
RESEARCH GROUP

336, rue MacLaren
Ottawa (Ontario) K2P 0M6

pn 6464

Ce projet de recherche a bénéficié de l'appui de Ressources naturelles Canada et des gouvernements provinciaux suivants : le gouvernement de l'Alberta, le gouvernement de la Saskatchewan, le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, le gouvernement du Nouveau-Brunswick, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement de Terre-Neuve et Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	1
Résumé	7
Constatations principales	8
Résultats détaillés	17
Sources d'information	17
Perceptions relatives à l'exploration et à la mise en valeur des ressources minérales	21
Perceptions relatives à l'industrie.....	24
Pratiques responsables.....	26
Rôle futur de l'industrie.....	37
Soutien des collectivités.....	38
Rôle des médias nationaux dans la couverture des dossiers sur la mise en valeur des minéraux.....	40
Les groupes qui façonnent le discours public.....	41
Conclusions.....	43

Annexes

- A. Questionnaire de sélection des participants aux séances de groupe
- B. Guide de discussion des séances de groupe
- C. Protocole d'entrevue – Intervenants locaux
- D. Protocole d'entrevue – Leaders d'opinion nationaux

INTRODUCTION

Contexte

Le gouvernement du Canada (de même que les gouvernements provinciaux et territoriaux) croit que la mise en valeur des ressources minérales peut améliorer la qualité de vie des Canadiens si la mise en valeur s'effectue de façon responsable sur les plans environnemental, économique et social. Cependant, deux éléments peuvent s'interpréter comme étant des conditions préalables et nécessaires à respecter avant que l'industrie minière ne mette en valeur des ressources minérales dans une région :

- Obtenir un permis social d'exploitation tant au niveau local qu'à l'échelle de la société en général. La notion de « permis social d'exploitation » s'applique à l'approbation continue ou, du moins, à l'acceptation d'une activité particulière (soit l'exploitation minière, dans le cas présent) par les intervenants, soit au niveau local ou à l'échelle de la société. (Par conséquent, un permis social d'exploitation est différent d'un permis qui est délivré par les autorités gouvernementales.); et
- Le recrutement des ressources humaines nécessaires à la réalisation de l'activité de mise en valeur.

L'image générale et la réputation de l'industrie minière constituent un facteur qui peut grandement influencer sa capacité d'obtenir un permis social d'exploitation et de se doter de ressources humaines dans une région particulière. Pendant la Conférence des ministres de l'Énergie et des Mines de 2008 (CMEM), les ministres ont demandé au Groupe de travail interministériel sur l'industrie minière (GTIMIM) d'élaborer un plan de travail se rapportant à l'image du secteur minier aux fins de discussion pour la CMEM de 2009.

Ce plan de travail, qui a reçu l'aval des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux, comprend des travaux de recherche sur l'opinion publique (ROP) qui visent à mieux comprendre de quelle façon les Canadiens qui habitent dans des collectivités isolées et rurales, situées à proximité de régions où des activités d'exploration minérale ou d'exploitation minière sont en cours ou prévues, perçoivent l'exploration minérale et l'industrie minière, ainsi que de quelle façon leurs perceptions influencent la mesure dans laquelle ils sont disposés à octroyer un permis social d'exploitation à l'industrie. La ROP servira également à étudier les perceptions des leaders d'opinion nationaux au sujet des enjeux liés à l'exploration minérale et aux activités de mise en valeur.

But et objectifs de la recherche

Les principaux objectifs de cette recherche comprennent :

- Déterminer quelles sont les sources d'information (et la crédibilité qu'on leur accorde) au sujet de l'exploitation minière et de l'industrie minière;
- Évaluer les perceptions au sujet de l'industrie minière;
- Examiner la notion « d'exploration minérale et de mise en valeur responsables »;
 - Ce que cela signifie ?
 - L'industrie agit-elle de façon responsable ?
 - Le gouvernement soutient-il une approche responsable ?
- Évaluer dans quelle mesure on perçoit que l'industrie et le gouvernement sont à l'écoute des préoccupations;
- Évaluer quels seraient les rôles actuels et futurs de l'industrie et du gouvernement avec l'adoption d'une approche responsable;
- Évaluer les perceptions sur les responsabilités de l'industrie et du gouvernement à l'égard des collectivités; et
- Évaluer la perception du rôle des médias et des organismes nationaux pour façonner le discours public sur les dossiers liés à l'exploitation minière (évalué seulement auprès des leaders d'opinion nationaux).

Les résultats de cette étude contribueront à l'élaboration de recommandations qui seront soumises aux ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Mines à la CMEM de 2009.

Méthodologie

La méthodologie utilisée dans la réalisation de cette étude a été de nature qualitative; Environics a réalisé une série de séances de discussion de groupe, de même que des entrevues en profondeur sur des dossiers se rapportant au secteur minier avec des résidents de régions où l'on retrouve des activités minières ainsi qu'avec des leaders d'opinion nationaux.

Population cible. Le public cible de cette étude comprenait trois groupes principaux :

1. Des résidents de régions réparties au Canada où l'on observe une certaine présence du secteur minier (ce groupe comprend des propriétaires de commerces locaux ainsi que des mineurs et d'anciens mineurs);

2. Des intervenants clés dans ces régions, comprenant des représentants des administrations locales, des gouvernements des Premières nations (là où cela est pertinent), des entreprises locales et des établissements d'enseignement locaux; et
3. Des leaders d'opinion nationaux, comprenant des universitaires, des journalistes, des représentants autochtones, des représentants de la société civile, des experts-conseils et des organismes de réglementation.

Recrutement. Toutes les populations cibles ont été recrutées par Environics, avec l'aide de Ressources naturelles Canada (qui a fourni des listes de contacts pour les entrevues de leaders d'opinion et offert des suggestions pour les groupes d'intervenants dans les collectivités). Les résidents locaux ont été recrutés de façon aléatoire.

Les participants de la population générale ont été recrutés de manière à représenter collectivement une bonne répartition en fonction de ces critères :

- L'âge (soit parmi les 18-69 ans)
- Le revenu
- Le niveau de scolarité

De surcroît, un minimum de deux propriétaires/gestionnaires de petite entreprise ont été recrutés pour chaque séance. Les participants ont aussi répondu à un questionnaire de sélection pour s'assurer qu'ils manifestent au moins un certain intérêt à l'égard des enjeux se rapportant au secteur minier ainsi qu'à l'exploration minérale et à la mise en valeur dans leur région; ils ont été choisis de manière à représenter une répartition de points de vue positifs et négatifs à l'égard de ces dossiers.

Enfin, tous les participants éventuels ont répondu à un questionnaire de sélection pour veiller à ce qu'ils :

- N'aient pas participé à une séance de groupe au cours des six derniers mois;
- Possèdent une maîtrise suffisante de l'anglais (du français pour les séances de Roberval), afin de pouvoir participer pleinement à la séance, et soient à l'aise d'exprimer leurs opinions dans un groupe; et
- Ne travaillent pas pour le gouvernement du Canada ou pour une agence de relations publiques, de publicité, de marketing ou de recherche sur l'opinion publique.

Le questionnaire de sélection qui a été utilisé lors du recrutement des participants de la population générale est présenté à l'Annexe A.

Pour assurer la qualité pendant le processus de recrutement, l'agence de recrutement utilisée pour cette étude participe au Registre de la recherche qualitative qui établit des tableaux de renvoi de la présence des participants pour toutes les agences participantes et qui note les répondants qui ne devraient pas être recrutés pour des séances de groupes en se fondant sur leurs comportements antérieurs. De plus, l'agence conserve des dossiers sur les participants antérieurs dans son propre système et veille à ce qu'un autre individu que le recruteur initial confirme et gère le questionnaire de sélection avec chaque participant.

Un incitatif financier a été offert aux participants de la population générale et aux intervenants locaux clés en échange de leur participation à l'étude. Les résidents des collectivités (population générale) ont reçu 65 \$ et les intervenants locaux clés ont reçu 125 \$. Les leaders d'opinion nationaux n'ont pas reçu d'incitatif.

Réalisation. En tout, 12 séances de discussion de groupe ont été réalisées avec des membres de la population générale, soit deux dans chacun des six centres choisis. Le tableau ci-dessous précise l'endroit, le groupe cible et le nombre de participants à chacune des séances. Le guide du modérateur pour la discussion avec les membres de la population générale a été conçu par Environics en consultation avec le client et il est présenté à l'Annexe B.

Endroit	Date	Heure	N° participants
Kingston	19 mars 2009	17h30	8
Kingston	19 mars	20 h	8
Placentia	23 mars	17h30	10
Placentia	23 mars	20 h	7
Smithers	26 mars	17h30	7
Smithers	26 mars	20 h	8
Roberval	30 mars	17h30	8
Roberval	30 mars	20 h	9
Yellowknife	6 avril	17h30	7
Yellowknife	6 avril	20 h	7
La Ronge	14 avril	17h30	8
La Ronge	14 avril	20 h	7

En plus des séances de groupe, un total de 34 entrevues en profondeur ont été réalisées en personne avec des intervenants locaux clés. Six entrevues ont été réalisées dans chacun des six centres mentionnés dans le tableau ci-dessus, à l’exception des régions de Kingston et de La Ronge, là où cinq entrevues ont été réalisées. Le guide d’entrevue utilisé pour les entrevues en profondeur a été élaboré par Environics en consultation avec le client et il est présenté à l’Annexe C.

Pour terminer, 18 entrevues en profondeur ont été réalisées par téléphone avec des leaders d’opinion nationaux, tel que présenté dans le tableau suivant. Le guide d’entrevue utilisé pour les entrevues téléphoniques réalisées avec des leaders d’opinion nationaux a été conçu par Environics en consultation avec le client et il est présenté à l’Annexe D.

Catégorie	N° participants
Universitaires	6
Journalistes	3
Représentants autochtones	2
Représentants de la société civile	4
Experts-conseils	2
Organismes de réglementation	1

Tous les travaux de recherche qualitative ont été exécutés dans le respect des normes professionnelles établies par l’Association de la recherche et de l’intelligence marketing (ARIM).

Structure du rapport

Le corps de ce rapport comprend les parties suivantes :

- Un Résumé qui présente une vue d’ensemble des constatations principales;
- Les Résultats détaillés, soit une discussion en détail des constatations issues de la recherche qualitative. Des citations extraites des discussions de groupe viennent illustrer ces constatations. L’utilisation de ces extraits de discussion donne au lecteur un meilleur aperçu des constatations en lui présentant les dossiers et thèmes clés dans le langage des participants eux-mêmes. Lorsque cela convient, les différences entre les divers sous-groupes sont notées dans la discussion de ces résultats; et

- Les Annexes qui présentent les instruments de recherche utilisés dans l’exécution de cette étude.

Limites

Les objectifs de cette initiative de recherche sont de nature exploratoire et, par conséquent, une approche qualitative est le meilleur moyen de les aborder. La recherche qualitative jette un regard sur la diversité des opinions présentes au sein d’une population, plutôt que sur la pondération de ces opinions, ce que mesurerait une étude quantitative. Les résultats d’une recherche de ce type doivent être considérés comme des indications, mais ils ne peuvent pas s’extrapoler à l’ensemble des populations cibles.

RÉSUMÉ

Le gouvernement du Canada (de même que les gouvernements provinciaux et territoriaux) croit que la mise en valeur des ressources minérales peut améliorer la qualité de vie des Canadiens si la mise en valeur s'effectue de façon responsable sur les plans environnemental, économique et social. Cependant, deux éléments peuvent s'interpréter comme étant des conditions préalables et nécessaires à respecter avant que l'industrie minière ne mette en valeur des ressources minérales dans une région : obtenir un permis social d'exploitation tant au niveau local qu'à l'échelle de la société en général, ainsi que recruter les ressources humaines nécessaires à la réalisation de l'activité de mise en valeur.

Pendant la Conférence des ministres de l'Énergie et des Mines de 2008 (CMEM), les ministres ont demandé au Groupe de travail interministériel sur l'industrie minière (GTIMIM) d'élaborer un plan de travail se rapportant à l'image du secteur minier, aux fins de discussion pour la CMEM de 2009. Ce plan de travail fait notamment appel à la recherche sur l'opinion publique afin de mieux comprendre de quelle façon les Canadiens qui habitent dans des collectivités isolées et rurales, situées à proximité de régions où des activités d'exploration minérale ou d'exploitation minière sont en cours ou prévues, perçoivent l'exploration minérale et l'industrie minière, ainsi que de quelle façon leurs perceptions influencent la mesure dans laquelle ils sont disposés à octroyer un permis social d'exploitation à l'industrie. Cette recherche étudie également les perceptions des leaders d'opinion nationaux au sujet des enjeux liés à l'exploration minérale et aux activités de mise en valeur.

Les résultats de cette étude contribueront à l'élaboration de recommandations qui seront soumises aux ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Mines à la CMEM de 2009

La méthodologie utilisée dans la réalisation de cette étude a été de nature qualitative; Environics a réalisé une série de 12 séances de discussion de groupe avec des résidents de régions réparties au Canada où l'on observe une certaine présence du secteur minier, 34 entrevues en profondeur réalisées en personne avec des intervenants locaux clés, ainsi que 18 entrevues en profondeur réalisées par téléphone avec des leaders d'opinion nationaux, qui ont couvert des dossiers liés à l'exploitation minière.

Constatations principales

SOURCES D'INFORMATION

Les participants des séances de groupe provenant des régions où il n'y a pas d'antécédents d'exploitation minière et/ou on ne retrouve pas une forte présence locale de l'industrie admettent généralement qu'ils ne savent pas beaucoup de choses au sujet de l'exploration minérale et de la mise en valeur. Les participants des autres centres possédaient souvent plus de connaissances au sujet de l'industrie (en particulier le volet exploration). Cependant, ces connaissances ne sont pas toujours exactes.

Les expériences personnelles (de même que celles des amis et de membres de la famille) sont une source d'information importante pour tous les participants, en particulier dans les collectivités de l'Ouest canadien où il existe une tradition minière (le plus visiblement à La Ronge et à Yellowknife). Le bouche-à-oreille au sein de la collectivité est également une source qui est mentionnée souvent. Dans l'ensemble, les médias nationaux et le gouvernement n'ont *pas* été d'importantes sources d'information.

Les participants accordent beaucoup d'importance à leurs propres expériences et à celles des membres de leur famille et de leurs amis, assimilant ces sources à des « alertes précoces » d'annonces imminentes (tel que des mises à pied). Cependant, aucune autre source n'est jugée entièrement fiable. Les groupes environnementaux ont rarement été mentionnés spontanément et, souvent, ils ont été perçus comme ayant « des intentions cachées, » tout comme les sociétés minières elles-mêmes (de même que l'ensemble de l'industrie minière).

Les intervenants locaux étaient d'avis qu'ils ont un « accès privilégié » à l'information et qu'ils peuvent obtenir de l'information qui n'est pas disponible au grand public. Cependant, il était difficile d'évaluer l'exactitude de l'information qu'ils possèdent. Dans l'ensemble, ceux qui étaient associés aux administrations locales ou qui travaillaient dans des établissements d'enseignement possédaient plus de connaissances au sujet de l'industrie (s'étendant jusqu'à la gestion des impacts environnementaux de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales) que ceux provenant des milieux d'affaires locaux. Cependant, les expériences personnelles et celles des amis et des membres de la famille avaient aussi une grande importance pour ce groupe, en particulier pour ceux qui ont tissé des liens profonds dans leur collectivité.

« L'information privilégiée » à laquelle les intervenants font souvent allusion provient de leurs discussions avec des représentants de la société (ou, quoique moins souvent, avec le gouvernement). Les intervenants considèrent généralement que cette information est fiable. Les intervenants locaux partagent la perception du grand public selon laquelle aucune source n'est entièrement fiable. Tout comme le grand public, les intervenants n'ont pas tendance à avoir beaucoup confiance aux groupes environnementaux, qui sont souvent perçus comme étant « opposés à la mise en valeur. »

PERCEPTIONS RELATIVES À L'EXPLORATION ET À LA MISE EN VALEUR DES RESSOURCES MINÉRALES

Aspects positifs. L'emploi est mentionné en premier lieu et le plus souvent dans les discussions sur les aspects positifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales, au chapitre **des emplois spécialisés bien rémunérés** créés par l'industrie minière et d'une **main-d'œuvre plus scolarisée et mieux formée** dans la collectivité. On est d'avis que cela procure des avantages à long terme pour la collectivité.

D'autres effets positifs mentionnés au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales comprennent :

- **La création d'entreprises par effet d'entraînement;**
- **La croissance de la collectivité;**
- **L'amélioration des infrastructures;** et
- **L'ouverture de territoires sauvages pour les activités récréatives** (mentionné beaucoup moins souvent).

Aspects négatifs. Les deux éléments les plus notables dans les discussions sur les aspects négatifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales sont : **les dommages à l'environnement**, au chapitre de la pollution de l'air et de l'eau (à la fois pendant la durée des activités de mise en valeur qu'après), la détérioration des paysages et la perte d'habitat de la faune.

Les autres aspects négatifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales qui ont été mentionnés souvent se rapportent aux **problèmes sociaux**, le plus souvent liés à la consommation excessive de drogues et d'alcool, mais aussi à un accroissement de la criminalité. D'autres aspects négatifs qui ont été mentionnés et discutés comprennent :

- Le bruit;
- L'accroissement de la circulation; et
- Le fait que les avantages découlant de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales sont à court terme seulement, alors que les effets négatifs sont souvent à plus long terme.

PERCEPTIONS RELATIVES À L'INDUSTRIE

Les perceptions générales au sujet de l'industrie sont variables, mais elles ont tendance à être positives. La plupart jugent que l'exploration et la mise en valeur des ressources minérales sont nécessaires. Certains les considèrent comme un « mal nécessaire, » mais la plupart n'y voient pas là quelque chose de foncièrement négatif. Ceux qui croient que l'exploration et la mise en valeur des ressources minérales sont principalement nécessaires, mais sans l'être exclusivement, mentionnent des raisons de nature économique.

Souvent, les perceptions initiales au sujet de l'industrie minière sont façonnées par des expériences environnementales négatives telles que Sudbury, l'usine de phosphore de Long Harbour, la mine d'argent d'Equity, la mine Giant Gold et Uranium City.

Même si les perceptions au sujet de l'industrie sont fondées sur ces expériences antérieures négatives, l'on perçoit fortement dans tous les centres visités que les pratiques se sont améliorées au point que les impacts environnementaux sont beaucoup moins grands. La plupart des participants aux séances de groupe et aux entrevues des intervenants sont d'avis que l'étendue actuelle des impacts environnementaux est acceptable.

Certains (bien qu'une minorité) étaient d'avis que l'industrie minière doit se soumettre à des normes injustement rigoureuses, comparativement à d'autres industries primaires, en particulier au titre des impacts environnementaux. L'opinion de la majorité était que l'industrie minière n'est ni pire (elle peut même être meilleure à l'occasion) que d'autres industries primaires.

Somme toute, les participants ont généralement été d'avis que les effets positifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales (surtout les retombées économiques) l'emportent sur les effets négatifs (principalement l'impact sur l'environnement et les problèmes sociaux possibles).

PRATIQUES RESPONSABLES

Tous les groupes cibles ont noté que, d'abord et avant tout, les sociétés doivent faire preuve de **transparence et d'honnêteté** à l'égard des collectivités où la mise en valeur s'effectue. Cela signifie qu'elles doivent donner autant d'information que possible sur toutes les étapes d'un projet de mise en valeur *dès le début du processus*, afin d'obtenir le **consentement éclairé** de la collectivité à l'égard de ce projet. Bien que cela ait été jugé tout particulièrement crucial pour les collectivités des Premières nations (où cela est maintenant nécessaire en vertu de l'obligation de mener des consultations), cela est aussi vrai pour les collectivités non autochtones. Ce consentement éclairé inclut le droit de refuser qu'un projet de développement soit mis en œuvre. Les sociétés d'exploitation minière et d'exploration doivent donc être prêtes à accepter le fait que des collectivités autochtones puissent ne pas vouloir d'activités d'exploration ou de mise en valeur sur leur territoire et à respecter le vœu de ces collectivités, même si cela signifie qu'un projet peut-être rentable n'ira pas de l'avant.

D'autres aspects clés d'une approche responsable comprennent :

- **Atténuer les répercussions environnementales** autant que possible;
- **Avoir une présence locale dès le début** (tels des bureaux où les membres de la collectivité peuvent aller et poser des questions sur les activités de mise en valeur).
- **Embaucher et acheter localement**; et
- **Participer et contribuer à l'essor de la collectivité locale.**

Somme toute, les retombées de la mise en valeur doivent aussi revenir à la **collectivité locale**, pas seulement aux sociétés et aux gouvernements provinciaux/territoriaux et fédéral.

Les séances de discussion de groupe avec des membres de la population générale ont révélé des perceptions inégales au sujet de l'industrie minière, notamment sur la mesure dans laquelle ses pratiques sont responsables. Il est juste de dire que l'industrie est vue comme étant plus responsable que par le passé, en particulier au chapitre de l'environnement. Cependant, les participants ont couramment noté que les améliorations à cet égard sont seulement issues des pressions exercées par le public et le gouvernement.

Les intervenants locaux dans les collectivités ont tendance à avoir un point de vue plus positif – ils sont généralement d'avis que l'industrie agit de façon responsable aujourd'hui, autant qu'il est raisonnable de s'y attendre.

Les leaders d'opinion nationaux ont tendance à être d'avis que le niveau de responsabilité **environnementale** s'est beaucoup amélioré, mais ils donnent tout de même des notes relativement faibles à l'industrie pour ce qui est de son engagement à l'égard des collectivités ainsi que pour sa transparence, son ouverture et son honnêteté avec les collectivités.

Les participants des séances de groupe ont généralement été d'avis que le gouvernement (en particulier le gouvernement fédéral) favorise une approche responsable, du moins en ce qui a trait à la responsabilité **environnementale**. Cependant, la plupart n'ont *pas* été d'avis que le gouvernement (tous ordres confondus) en fait suffisamment pour soutenir les autres composantes d'une approche responsable.

Les intervenants locaux ont généralement été d'avis que le niveau actuel de la réglementation environnementale est adéquat; cependant, un grand nombre d'entre eux ont noté que le processus d'examen environnemental est inutilement lourd et fait « fuir » des projets de mise en valeur dont les collectivités ont besoin. Les intervenants locaux ont également noté que le gouvernement doit s'efforcer davantage de « faire tenir parole [aux sociétés] » qu'il ne le fait actuellement, pour veiller à ce que les sociétés respectent les promesses qu'elles font aux collectivités.

Les leaders d'opinion nationaux ont eu beaucoup *moins* tendance que les intervenants locaux à être d'avis que le niveau actuel de la réglementation environnementale créait assez d'obstacles pour freiner les activités de mise en valeur. Cependant, ils partagent le point de vue des intervenants et du grand public en ce que tous les ordres de gouvernement ne soutiennent pas vraiment l'industrie au chapitre des pratiques responsables en dehors du domaine environnemental.

Pour la population générale, les perceptions sur le fait que l'industrie est ou non à l'écoute de ses préoccupations varient selon la région. Dans certaines régions (telles que Placentia/Long Harbour et Kingston/Sharbot Lake), on observe le sentiment généralisé que la voix de la collectivité n'est pas entendue. D'autres sont d'avis que les sociétés se sont montrées en grande partie réceptives aux préoccupations locales.

Les intervenants locaux ont plus tendance que le grand public à être d'avis que l'industrie est à l'écoute des préoccupations locales. Ils sont généralement d'avis que l'industrie « fait de son mieux » pour se montrer réceptive. Le grand public n'arrive souvent pas à différencier clairement les rôles des gouvernements fédéral et provinciaux en matière d'exploration et de

mise en valeur des ressources minérales. Généralement, on perçoit que le gouvernement provincial a un plus grand rôle à jouer, le rôle du gouvernement fédéral se limitant aux évaluations environnementales.

De plus, dans la plupart des collectivités évaluées (en particulier Placentia/Long Harbour, Smithers et La Ronge), un sentiment général de désaffection du gouvernement provincial a influencé les perceptions à ce sujet. Dans l'Ouest canadien en particulier, on note fortement l'impression que le gouvernement provincial s'intéresse aux ressources du Nord, mais pas aux collectivités qui s'y trouvent. Par conséquent, dans le grand public, même si les perceptions étaient quelque peu inégales, la plupart n'ont *pas* été d'avis que le gouvernement (provincial/territorial ou fédéral) est à l'écoute des préoccupations de la population. Une exception s'observe au sujet des préoccupations exprimées par les collectivités des Premières nations.

Comme cela a été observé pour l'industrie, les intervenants locaux sont plus enclins à être d'avis que le gouvernement est à l'écoute (ou ils ont tendance, du moins, à se montrer plus compréhensifs à l'égard du fait que le gouvernement n'est pas à l'écoute des collectivités).

La plupart des participants (en particulier au sein de la population générale et des intervenants locaux) sont d'avis que le rôle principal du gouvernement en est un de **surveillance de l'industrie**. Cependant, il existe des doutes quant à savoir si le gouvernement peut vraiment jouer un rôle de surveillance quand on le perçoit comme généralement favorable à l'industrie en raison des retombées économiques qui découlent de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales.

En guise de compromis, on note certains appuis à la mise sur pied de comités représentant l'industrie, les groupes environnementaux et le gouvernement dont le mandat serait de surveiller l'évolution des activités de mise en valeur. Les collectivités qui ont eu davantage de rapports avec l'industrie minière par le passé (notamment Yellowknife et La Ronge) ont eu tendance à se montrer moins favorables à ce genre d'approche; elles étaient plus à l'aise avec l'idée que le gouvernement et l'industrie sont les deux seuls joueurs nécessaires.

L'autre rôle clé identifié pour les gouvernements consiste à **représenter les intérêts de la collectivité locale**, notamment en « faisant tenir parole [aux sociétés] » – c'est-à-dire de veiller à ce que les sociétés en activité dans la collectivité agissent dans les meilleurs intérêts

de cette collectivité. La plupart des résidents locaux ne donnent pas de bonnes notes au gouvernement à ce chapitre, pas plus que les leaders d'opinion nationaux.

La plupart des participants de l'étude ont été vagues sur la façon dont ils envisagent que le rôle du gouvernement pourrait changer à l'avenir ou sur la façon dont ils pensent qu'il devrait changer.

Les intervenants locaux ont souvent établi une distinction entre la **rigueur** de la réglementation (qu'ils jugent adéquate) et le **nombre** de réglementations (qu'ils jugent trop grand et attribuent au manque de coordination entre les différents organismes de réglementation), quoique la plupart ont reconnu que les pressions exercées par le gouvernement ont débouché sur des pratiques environnementales qui sont *beaucoup* plus responsables aujourd'hui qu'elles ne l'étaient dans le passé.

RÔLE FUTUR DE L'INDUSTRIE

Comme cela a été observé pour le rôle futur du gouvernement, les participants de l'étude n'ont pas été généralement capables d'articuler de quelle façon ils entrevoyaient le rôle futur du secteur de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales. Toutefois, il s'est dégagé le sentiment que les pratiques environnementales s'améliorent avec le temps en raison des pressions exercées par le gouvernement et le public.

Le défi qui a été généralement perçu pour l'industrie consiste à progresser au chapitre de l'engagement auprès des collectivités et de la gestion des problèmes sociaux qui sont souvent associés aux activités de mise en valeur des minéraux. Certains participants (en particulier les leaders d'opinion nationaux) ont été d'avis que l'industrie a encore beaucoup de travail à faire à cet égard.

En ce qui a trait aux collectivités des Premières nations, l'obligation de mener des consultations a été perçue par un grand nombre (en particulier les leaders d'opinion nationaux et les collectivités des Premières nations proprement dites) comme le signe précurseur d'un important changement dans la façon dont l'industrie engage le dialogue avec les collectivités des Premières nations au sujet de futurs développements miniers.

SOUTIEN DES COLLECTIVITÉS

Les participants des séances de discussion de groupe ont généralement reconnu ouvertement que les gens qui veulent déménager dans les collectivités minières doivent le faire « en toute connaissance de cause, » parce que ces activités de mise en valeur sont, de leur nature même, d'une durée limitée. Cela étant dit, certains participants ont été d'avis qu'à la fin du cycle de mise en valeur, les travailleurs devraient se voir offrir un déménagement vers d'autres sites de la société, si cela est possible. Dans certains cas, les participants ont discuté quant à savoir si **le recyclage** des travailleurs est ou non la responsabilité de sociétés. Cependant, la plupart ont été d'avis que ce n'est pas une attente raisonnable.

Pour ce qui est du soutien aux collectivités **en période de récession**, la plupart ont été d'avis que les sociétés n'ont pas d'autre responsabilité précise sinon que de réaliser les activités de mise en valeur des minéraux de la façon la plus responsable qui soit.

Règle générale, le gouvernement a été perçu comme ayant une plus grande responsabilité à l'égard des collectivités que l'industrie. En ce qui a trait au soutien offert à la fin des activités, un rôle clé pour le gouvernement consiste à fournir du financement pour aider les collectivités qui ont été des « villes minières » à réussir le virage. Ce financement servirait alors à attirer de nouvelles industries ou à diversifier la collectivité, à trouver des débouchés pour la collectivité auprès d'autres marchés ou à lui donner une nouvelle vocation. Certains ont noté que tout financement de ce genre serait uniquement de nature transitoire.

Au chapitre du soutien aux collectivités **pendant une récession**, une importance clé a été accordée au financement pour la formation, puisque les travailleurs mis à pied en période de ralentissement pourraient utiliser cette occasion pour accroître leurs compétences. L'objectif est de posséder une main-d'œuvre qui est en meilleure position pour profiter de la prochaine reprise. Accorder du financement pendant une récession pour stimuler la diversification de la collectivité est une mesure de soutien qui a aussi été suggérée par les intervenants locaux et les leaders d'opinion nationaux. Plus la diversité est grande, plus les collectivités sont protégées contre l'évolution des cycles d'expansion et de contraction.

RÔLE DES MÉDIAS NATIONAUX DANS LA COUVERTURE DES DOSSIERS SUR LA MISE EN VALEUR DES MINÉRAUX

Certains leaders d'opinion nationaux (le seul groupe auquel ces questions ont été posées) sont d'avis que les médias n'ont pas de rôle particulier à jouer, sinon que de rapporter simplement les nouvelles. D'autres sont d'avis que les médias ont un rôle en matière de

« journalisme d'enquête » – soit de découvrir la vérité qui se cache derrière les déclarations publiques faites par l'industrie (et du gouvernement). Ceux qui ont affirmé qu'il s'agit d'un rôle clé étaient généralement d'avis que ce rôle n'est pas bien joué actuellement.

Certains leaders d'opinion ont noté une dichotomie entre la couverture dans les pages affaires (une couverture qu'ils ont généralement qualifiée de positive, mais peut-être trop centrée sur la « promotion ») et la couverture qui est présentée dans les actualités (qu'ils jugent davantage orientée sur les dossiers « controversés » ou les problèmes environnementaux et, par conséquent, surtout négative).

LES GROUPES QUI FAÇONNENT LE DISCOURS PUBLIC

Un grand nombre de leaders d'opinion nationaux (le seul groupe auquel cette question a été posée) ont trouvé difficile de nommer des groupes qui façonnent le discours public à l'égard des enjeux de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux, puisqu'ils étaient d'avis qu'il existe très peu (ou pas du tout) de « discours public » à l'échelle nationale. Cependant, certains groupes ont été mentionnés, y compris :

- **L'industrie** (en particulier, l'Association minière du Canada (AMC), l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs (PDAC)), quoique l'industrie est généralement perçue comme plus efficace pour parler à ses membres qu'au grand public;
- **Les ONG** (en particulier les groupes environnementaux), au sujet desquelles quelques leaders d'opinion nationaux ont noté que certaines ONG étaient plus crédibles que d'autres (même si le niveau d'accord était faible quant à savoir quels sont les groupes les plus crédibles);
- **Les dirigeants des Premières nations** (plus spécifiquement, l'Assemblée des Premières nations (APN); et
- **La communauté universitaire** (bien que ce groupe n'a pas été mentionné par les leaders d'opinion qui n'étaient pas eux-mêmes des universitaires).

Les médias nationaux n'ont presque jamais été mentionnés dans ce contexte, pas plus que le gouvernement.

La dépense totale de cette étude était 93 158,78 \$ plus 4 657,94 \$ en TPS.

RÉSULTATS DÉTAILLÉS

Sources d'information

Population générale. Les participants des séances de groupe provenant des régions où il n'y a pas de tradition minière et/ou on ne retrouve pas une forte présence locale de l'industrie (par exemple, Kingston, Placentia et Roberval) ont généralement admis qu'ils ne savaient pas beaucoup de choses au sujet de l'exploration minérale et de la mise en valeur. Les participants provenant des autres centres (Smithers, Yellowknife et La Ronge) possédaient souvent plus de connaissances au sujet de l'industrie (en particulier le volet exploration). Cependant, ces connaissances ne sont pas toujours exactes, tel que l'illustre le désaccord manifesté par les participants au sujet des détails, en particulier au chapitre de la réglementation environnementale et des pratiques des sociétés minières pour se conformer à cette réglementation.

Les expériences personnelles (de même que celles des amis et de membres de la famille) sont une source d'information importante pour tous les participants, en particulier dans les collectivités de l'Ouest canadien où il existe une tradition minière (le plus visiblement à La Ronge et à Yellowknife). Le bouche-à-oreille au sein de la collectivité est également une source qui est mentionnée souvent.

[traduction] « Mon frère a travaillé dans les mines pendant de nombreuses années. Il m'en a raconté beaucoup sur ce qui s'y passe. »

[traduction] « J'ai travaillé pour l'INCO pendant 12 ans – je surveille toujours ce qui se passe. »

[traduction] « On entend beaucoup de choses en ville. Les gens ont toujours quelque chose à raconter. »

[traduction] « Depuis qu'ils [la société minière] ont fermé leur bureau, vous devez obtenir votre information là où vous le pouvez, c'est-à-dire des gens de la collectivité qui savent quelque chose... »

D'autres sources d'information mentionnées moins souvent comprennent :

- **La couverture locale et provinciale dans les bulletins de nouvelles;**
- **Les assemblées publiques.** C'est la façon principale de recevoir de l'information directement des sociétés dans les collectivités où des activités minières sont en cours ou sont proposées (notamment à Smithers, Yellowknife et La Ronge);

- **Autre information provenant des sociétés** – notamment des annonces rapportées dans les médias (communiqués de presse). La plupart ne les suivaient pas étroitement, préférant se fier au bouche-à-oreille pour interpréter les reportages diffusés dans les médias;
- **Les documentaires à la télévision** (p.ex., la chaîne Discovery Channel). Cela a souvent été mentionné en tant que source d’information importante pour obtenir de l’information plus générale sur le secteur minier, en particulier sur les techniques modernes d’exploitation des minéraux; et
- **L’Internet**. Cette source a été mentionnée dans la plupart des séances, mais seulement par un petit nombre de participants.

Dans l’ensemble, les médias nationaux et le gouvernement n’étaient *pas* des sources d’information importantes, puisque peu les ont mentionnés spontanément et que, même en réponse à une suggestion du modérateur, la plupart n’ont pas été d’avis que ces sources avaient beaucoup contribué à leurs connaissances au sujet des activités minières et de l’industrie minière.

Les participants accordent beaucoup d’importance à leurs propres expériences et à celles des membres de leur famille et de leurs amis. De plus, le bouche-à-oreille (« ce qu’on raconte en ville ») est souvent assimilé à des « alertes précoces » d’annonces imminentes (tel que des mises à pied). Cependant, aucune autre source n’a été jugée entièrement fiable et on ne doit pas les prendre « au pied de la lettre. »

[traduction] « Il y a des gens ici... qui vous diront qu’ils ont entendu quelque chose et, un peu plus tard, vous l’entendez au bulletin de nouvelles. Il y a des individus qui savent vraiment ce qui se passe. »

[traduction] « Habituellement, la nouvelle ne surprend personne. Nous entendons les rumeurs... »

Les groupes environnementaux ont rarement été mentionnés spontanément. Lors des discussions, ils ont souvent soulevé une méfiance toute particulière, puisqu’ils sont perçus comme ayant « des intentions cachées, » tout comme les sociétés minières elles-mêmes (de même que l’ensemble de l’industrie minière).

[traduction] « Il ne faut pas croire tout ce que vous entendez. Tout le monde a une idée en tête. Vous devez tout entendre et ensuite prendre position. »

[traduction] « Les sociétés minières vous disent seulement ce qu'elles veulent que vous sachiez. La vraie question c'est : quelles sont les choses qu'elles ne disent pas. »

[traduction] « Il y a les opposants systématiques et les contestataires. Ce ne sont que des tactiques alarmistes. Il ne faut pas tout croire. »

Les intervenants locaux. Les intervenants locaux (en particulier les dirigeants de l'administration locale et des collectivités des Premières nations, mais aussi les gens d'affaires et la communauté enseignante) étaient d'avis qu'ils ont un « accès privilégié » à l'information et qu'ils peuvent obtenir de l'information qui n'est pas disponible au grand public. Cependant, il a été difficile d'évaluer l'exactitude de l'information qu'ils possédaient, puisque les entrevues n'ont pas évalué leurs connaissances de façon détaillée. Dans l'ensemble, ceux qui étaient associés à l'administration locale ou qui travaillaient dans des établissements d'enseignement possédaient plus de connaissances au sujet de l'industrie (s'étendant jusqu'à la gestion des impacts environnementaux de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales) que ceux provenant des milieux d'affaires locaux.

[traduction] « J'arrive tout juste d'une réunion [avec la société minière]. Je sais des choses que le public ignore. Je les entends [le public] dire des choses et je me dis : mais vous ne savez pas ce que je sais... »

Cependant, les expériences personnelles et celles des amis et des membres de la famille avaient aussi beaucoup d'importance pour ce groupe, en particulier pour ceux qui ont tissé des liens profonds dans leur collectivité.

D'autres sources d'information mentionnées moins souvent comprenaient :

- **Les médias locaux et provinciaux;**
- **Les documentaires à la télévision** (p.ex., la chaîne Discovery Channel), pour obtenir de l'information générale sur l'activité minière;
- **L'Internet;** et
- **Les médias nationaux.** Cette source est plus souvent utilisée par les intervenants locaux que par la population générale, sans toutefois être une source d'information importante pour ce groupe;

« L'information privilégiée » à laquelle les intervenants ont souvent fait allusion provient de leurs discussions avec des représentants de la compagnie (ou, quoique moins souvent, avec le gouvernement). Les intervenants considèrent généralement que cette information est fiable.

[traduction] « Quand j'entends des choses directement de la société minière, j'ai habituellement l'impression qu'on me dit la vérité. Il est certain qu'on présente les choses sous un certain angle, mais généralement, ils disent la vérité. Cela va dans leurs meilleurs intérêts. »

Tout comme le grand public, les intervenants n'ont pas tendance à avoir beaucoup confiance aux groupes environnementaux, qui sont souvent perçus comme étant « opposés à la mise en valeur. »

[traduction] « Écoutez – il y a certains individus qui aiment dire « non. » Ils trouveront toujours une raison pour dire qu'une chose ne peut pas s'accomplir ou pour dire qu'elle ne doit pas l'être. Leur intention est de dire non au progrès. »

Règle générale, les intervenants partagent le point de vue du grand public, soit qu'aucune source n'est entièrement fiable. Ils ne prennent toujours pas au pied de la lettre l'information que les sociétés leur donnent, en particulier si cette information s'adresse au grand public. Comme le grand public, les intervenants reconnaissent que les sociétés ont des intentions cachées (la protection des intérêts de leurs actionnaires).

[traduction] « Que peuvent-ils y faire ? Ils ont une entreprise à exploiter et des comptes à rendre à leurs actionnaires. Vous devez en tenir compte lorsque vous les écoutez. »

Perceptions relatives à l'exploration et à la mise en valeur des ressources minérales

De manière générale, les perceptions des participants à propos de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales peuvent se diviser en aspects positifs et négatifs.

Aspects positifs. L'emploi est mentionné en premier lieu et le plus souvent dans les discussions sur les aspects positifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales. Généralement, les mentions de l'emploi couvrent deux thèmes principaux.

Le premier est que l'industrie minière crée **des emplois spécialisés bien rémunérés**. Il se dégage la perception que les emplois dans le secteur minier sont très bien payés, en particulier dans le contexte du marché de l'emploi dans la collectivité.

[traduction] « C'est dans les mines qu'il y a de l'argent à faire. »

[traduction] « Tout le monde attend [que la construction de l'usine commence]. Cela va créer une foule de bons emplois, très bien payés. »

[traduction] « Que peut-on faire d'autre par ici ? Le secteur de la forêt n'est plus... »

Une retombée additionnelle en matière d'emploi liée au secteur de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales est qu'il crée une **main-d'œuvre plus scolarisée et mieux formée** dans la collectivité. On est d'avis que cela procure des avantages à long terme pour la collectivité.

[traduction] « Les gens qui vont travailler [dans le secteur minier], ils recevront une bonne formation et auront des compétences. Même si la mine fermait, ils pourraient utiliser leurs compétences. Cela leur donne un avantage. »

[traduction] « Cela peut seulement être bon pour notre collectivité que de posséder une main-d'œuvre spécialisée – c'est quelque chose dont nous pouvons faire la promotion. »

D'autres effets positifs mentionnés au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales comprennent :

- **La création d'entreprises par effet d'entraînement.** Les deux genres d'entreprises mentionnés le plus souvent sont les fournisseurs qui s'adressent à l'industrie minière et l'industrie des services dans la collectivité;
- **La croissance de la collectivité.** La plupart voient un avantage dans l'accroissement de la population, au moins dans une certaine mesure;
- **L'amélioration des infrastructures,** à la fois au titre de l'infrastructure de soutien des activités d'exploitation ou d'exploration (telles que les routes pour se rendre au site et les lignes à haute tension), ainsi qu'au titre des infrastructures au sein de la collectivité proprement dite (les routes locales, les installations récréatives); et
- **L'ouverture de territoires sauvages pour les activités récréatives.** Cela a été mentionné beaucoup moins souvent que les autres avantages, mais cela a été mentionné bon nombre de fois à Smithers, en particulier.

[traduction] « Il y aura des tas d'entreprises créées par effet d'entraînement – un grand nombre de mes amis travaillent en tant que fournisseurs des foreurs. Ils ont beaucoup de travail... »

[traduction] « Tous les gens qui arrivent devront bien s'alimenter et acheter des vêtements. Ils devront se faire couper les cheveux, beaucoup de choses de la sorte. Cela nous procure du travail. »

[traduction] « C'est bon pour la collectivité de posséder une main-d'œuvre spécialisée – c'est une chose qu'on peut utiliser dans nos promotions. »

[traduction] « À l'heure actuelle, nous n'avons rien du tout. Cette usine apportera des retombées pour Placentia. Cela nous fera connaître ! »

[traduction] « C'est le seul moyen par lequel nous ferons paver nos routes et nos trottoirs. Elle [la société minière] construira sans doute un centre récréatif. »

[traduction] « La société minière nous a fait visiter le site. Le guide nous a dit que la plupart des pistes cyclables de la région ont d'abord été des chemins de mine. Ce qui est ironique c'est que certaines des personnes qui utilisent ces pistes cyclables sont opposées à la mine. »

Aspects négatifs. Deux éléments sont ressortis comme les plus notables dans les discussions sur les aspects négatifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales. Le premier englobe

les dommages à l'environnement. Trois aspects distincts des dommages à l'environnement ont été mentionnés :

- **La pollution de l'air et de l'eau**, à la fois pendant la durée des activités de mise en valeur qu'après. En particulier, les participants ont souvent mentionné les problèmes laissés en héritage, citant des histoires à propos de collectivités qui ont été aux prises avec les impacts laissés par la fermeture ou l'abandon de mines;
- **La détérioration des paysages**, la mine étant souvent vue comme « une cicatrice dans le paysage. » En particulier, l'effet cumulatif de plusieurs activités de mise en valeur dans une même région a souvent été mentionné; et
- **La perte d'habitat de la faune.**

[traduction] « Ces bassins à résidus, comment peuvent-ils être certains que cela est bien circonscrit, qu'il n'y aura pas d'écoulement sur la route dans dix ans. »

[traduction] « Pensez à la mine Giant. N'est-on pas toujours aux prises avec cela aujourd'hui ? Avec les sociétés minières – tout est rose jusqu'au moment de la fermeture. Et, à partir de ce moment-là, qui doit vivre avec les conséquences – nous ! »

[traduction] « Allez à Sudbury. C'était comme un paysage lunaire. C'est mieux aujourd'hui, mais tout de même, quand vous creusez un grand trou, ça laisse des traces. »

[traduction] « J'ai entendu dire que les caribous seraient touchés. Qu'arrivera-t-il de leur migration ? Quel impact cela a-t-il sur les populations autochtones qui vivent là-bas ? Y a-t-il quelqu'un qui en tient compte ? »

Les autres aspects négatifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales qui ont été mentionnés souvent se rapportaient aux **problèmes sociaux** (le plus souvent liés à la consommation excessive de drogues et d'alcool). L'accroissement de la criminalité a aussi été mentionné. Il existe une perception répandue selon laquelle les gens travaillant dans le secteur minier sont souvent plus enclins à avoir des activités criminelles.

[traduction] « Il se consomme beaucoup d’alcool et de drogues sur ces sites. Je sais que la mine dit que c’est un site où l’alcool est prohibé, mais on en retrouve tout de même beaucoup [de l’alcool et des drogues] là-bas. »

[traduction] « Regardez le mineur ordinaire – ce sont des durs à cuire. Ils vont causer des problèmes en ville c’est certain. »

D’autres aspects négatifs qui ont été mentionnés et discutés comprennent :

- **Le bruit**, tant à l’étape de la construction que pendant les activités (selon l’endroit);
- **L’accroissement de la circulation**, tant au titre de l’intensification des activités de camionnage que de la densité de circulation accrue dans la collectivité qui est le résultat de l’accroissement de la population;
- Le fait que **les avantages découlant de l’exploration et de la mise en valeur des ressources minérales sont à court terme seulement, alors que les effets négatifs sont souvent à plus long terme** (tels que les problèmes laissés en héritage qui ont été mentionnés dans la rubrique « Dommages à l’environnement »).

[traduction] « Nous sommes une petite ville bien tranquille pour le moment. Vous pouvez parier que ça va changer une fois que la mine arrivera, en particulier ici sur la montagne. Il va y avoir beaucoup de bruit, peu importe l’endroit où ils l’établiront. Et beaucoup plus de circulation en ville aussi. »

[traduction] « J’ai toujours la même question : que nous réserve l’avenir ? Dans 10, 15 ou 20 ans, quand la mine et les emplois auront disparu. Que va-t-il se passer ? Si vous dépendez de la mine, ce sera une ville morte. »

Perceptions relatives à l’industrie

Une partie de la discussion a été consacrée aux perceptions au sujet de l’industrie minière. De quelle façon est-elle généralement perçue par les résidents de ces collectivités et par les intervenants clés qui y habitent ?

Les perceptions générales au sujet de l'industrie sont variables, mais elles ont tendance à être positives. La plupart jugent que l'exploration et la mise en valeur des ressources minérales sont nécessaires. Certains les considèrent comme un « mal nécessaire, » mais la plupart n'y voient pas là quelque chose de foncièrement négatif. Ceux qui croient que l'exploration et la mise en valeur des ressources minérales sont principalement nécessaires, mais sans l'être exclusivement, mentionnent des raisons de nature économique – le plus souvent les emplois et la croissance économique.

[traduction] « Des emplois et toujours des emplois. C'est ce qu'il y a de bien avec le secteur minier – de bons emplois rémunérateurs. »

[traduction] « Je n'aime pas nécessairement le secteur minier, mais je dois admettre qu'on peut faire de l'argent dans ce secteur d'activité. »

[traduction] « De quelle autre activité allez-vous pouvoir gagner de l'argent ici ? Nous n'avons rien d'autre. »

Il est évident que les perceptions *initiales* au sujet de l'industrie minière sont souvent façonnées par des expériences environnementales négatives. Les exemples mentionnés le plus souvent ont été Sudbury, l'usine de phosphore de Long Harbour, la mine d'argent d'Equity, la mine Giant Gold et Uranium City. La plupart ont cité des exemples provenant de leur propre région, quoique Sudbury ait été mentionné dans bon nombre de régions du pays.

Même si les perceptions au sujet de l'industrie sont fondées sur ces expériences antérieures négatives, l'on perçoit fortement dans tous les centres visités que les pratiques se sont améliorées au point que les impacts environnementaux sont beaucoup moins grands. La plupart des participants aux séances de groupe et aux entrevues des intervenants sont d'avis que l'étendue *actuelle* des impacts environnementaux est acceptable.

[traduction] « Je pense que les choses sont BIEN meilleures qu'elles ne l'étaient à l'époque. Ils possèdent maintenant la technologie pour faire les choses beaucoup plus proprement. »

[traduction] « Je suis d'avis que, dans l'ensemble, c'est [l'activité minière] passablement sécuritaire aujourd'hui. Je ne pense pas que nous assisterons à de grandes catastrophes comme par le passé. »

[traduction] « J'ai vu les plans. Ils peuvent nettoyer [les résidus miniers] de telle sorte qu'on pourrait presque les boire. »

De fait, certains étaient d'avis que l'industrie minière doit se soumettre à des normes injustement rigoureuses, comparativement à d'autres industries primaires, en particulier au titre des impacts environnementaux. Bien qu'il s'agissait du point de vue d'une minorité, l'opinion de la majorité était que l'industrie minière n'est ni pire (elle peut même être meilleure à l'occasion) que d'autres industries primaires.

[traduction] « Je ne suis pas certain que le secteur minier soit pire que ce qu'ils font aux forêts. Pourquoi pointe-t-on toujours du doigt le secteur minier ? »

[traduction] « Je ne pense pas vraiment qu'il soit pire de construire une mine qu'un Walmart. Sans blague! Les deux seront assortis de mauvaises choses, mais de façons différentes, »

Somme toute, les participants ont généralement été d'avis que les effets positifs de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales (surtout les retombées économiques) l'emportent sur les effets négatifs (principalement l'impact sur l'environnement et les problèmes sociaux possibles). Il est intéressant de noter que plus un participant était âgé (dans les séances de groupes avec le grand public), plus il avait tendance à être favorable à l'exploration et à la mise en valeur des ressources minérales dans sa collectivité. En outre, les participants provenant de collectivités possédant une plus longue tradition minière (telles que Yellowknife et La Ronge) étaient plus enclins à être des partisans sans équivoque de la mise en valeur des minéraux.

[traduction] « Mon avis est que je préfère avoir la mine et les emplois que pas de mine. L'environnement ne me préoccupe pas. Aujourd'hui, ils peuvent régler ces problèmes beaucoup plus efficacement qu'avant. »

[traduction] « Même s'ils partent, ne sont-ils pas contraints de garantir par cautionnement, afin de payer le nettoyage, et ce, même s'ils font faillite ? »

Pratiques responsables

Les trois groupes cibles participant à cette étude (la population générale, les intervenants locaux et les leaders d'opinion nationaux) ont été invités à préciser ce que l'expression « des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux » signifiait pour eux.

Tous les groupes cibles ont noté que, d'abord et avant tout, les sociétés doivent faire preuve de **transparence et d'honnêteté** à l'égard des collectivités où la mise en valeur s'effectue. Cela signifie qu'elles doivent donner autant d'information que possible sur toutes les étapes d'un projet de mise en valeur *dès le début du processus*, afin d'obtenir le **consentement éclairé** de la collectivité à l'égard de ce projet. Bien que cela ait été jugé tout particulièrement crucial pour les collectivités des Premières nations (où cela est maintenant nécessaire en vertu de l'obligation de mener des consultations), cela est aussi vrai pour les collectivités non autochtones.

[traduction] « Je veux connaître toute la vérité et je veux la savoir MAINTENANT. »

[traduction] « Nous devons avoir une idée très nette de l'ensemble des activités, du début à la fin. »

[traduction] « C'est mal de procéder aux activités [de mise en valeur] et, ensuite, de découvrir qu'on a caché des choses. Ils doivent abattre leurs cartes. Pourquoi pas ? Pourquoi devraient-ils cacher des choses ? »

Un point additionnel lié au consentement éclairé a été soulevé par certains leaders d'opinion nationaux. Ces participants ont noté que (dans les mots d'un leader d'opinion) :

[traduction] « L'exploration et la mise en valeur des ressources minérales constituent une question à laquelle on doit parfois répondre NON. »

Ce point a le plus souvent été soulevé à propos de collectivités autochtones, où des participants ont noté que les sociétés minières ont tendance à adopter la philosophie selon laquelle (une fois de plus dans les mots d'un leader d'opinion national) :

[traduction] « Parce que nous pouvons le faire [de façon rentable] et que nous avons légalement obtenu le droit de le faire, alors nous devons le faire. »

Ces leaders d'opinion nationaux ont noté que les sociétés d'exploitation minière et d'exploration doivent donc être prêtes à accepter le fait que des collectivités autochtones puissent ne pas vouloir d'activités d'exploration ou de mise en valeur sur leur territoire et à respecter le vœu de ces collectivités, même si cela signifie qu'un projet peut-être rentable n'ira pas de l'avant.

D'autres aspects clés d'une approche responsable qui ont été mentionnés comprennent :

- **Atténuer les répercussions environnementales** autant que possible;
- **Avoir une présence locale dès le début** (tels des bureaux où les membres de la collectivité peuvent aller et poser des questions sur les activités de mise en valeur). À titre d'exemple, des participants des séances de discussion avec le grand public à Placentia ont été mécontents de la fermeture du bureau de la Vale-Inco dans leur collectivité. Dans les mots d'un participant : *[traduction]* « *C'est comme si nous n'étions pas assez importants pour qu'on nous parle...* »
- **Embaucher et acheter localement;** et
- **Participer et contribuer à l'essor de la collectivité locale** (les exemples donnés comprenaient : construire des centres communautaires ou récréatifs ou financer des groupes ou des organismes de services locaux).

Somme toute, les retombées de la mise en valeur doivent aussi revenir à la **collectivité locale**, pas seulement aux sociétés et aux gouvernements provinciaux/territoriaux et fédéral.

[traduction] « *Nous devons observer les améliorations ici même, en ville. Le gouvernement aura sa part, croyez-moi. Une partie des profits de la société doit être dépensée ici.* »

[traduction] « *Je pense que c'est seulement un témoignage de leur bonne foi [que d'investir dans la collectivité]. La société affirme ainsi « Nous voulons faire partie de cette collectivité et nous serons ici pour un bon bout de temps.* »

APPUIS EN FAVEUR DE PRATIQUES RESPONSABLES

Dans le cadre de la discussion sur les pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux, tous les participants ont été invités à répondre à cette question : pensez-vous que **l'industrie** a des pratiques responsables à l'heure actuelle ?

Il est important de noter au début de cette discussion que, pour le grand public (et dans une moindre mesure pour les intervenants locaux), l'expression « industrie » signifie « la société en activité dans la collectivité. » Pour ces participants, la société qui a une présence locale *représente* l'industrie minière.

Les séances de discussion de groupe avec des membres de la population générale ont révélé des perceptions inégales au sujet de l'industrie minière, notamment sur la mesure dans laquelle ses pratiques sont responsables. Il est juste de dire que l'industrie est vue comme étant plus responsable que par le passé, en particulier au chapitre de l'environnement. Cependant, les participants ont

couramment noté que les améliorations à cet égard sont seulement issues des pressions exercées par le public et le gouvernement.

[traduction] « Oui, ils sont meilleurs qu'auparavant [au titre des pratiques environnementales], mais seulement parce qu'ils y ont été contraints [par les organismes de réglementation]. »

[traduction] « Ils ne le font pas simplement par bonté d'âme. S'ils pouvaient s'en tirer à moins de frais [c'est-à-dire en étant moins respectueux de l'environnement], ils le feraient. »

[traduction] « Tout le monde a les yeux rivés sur eux à présent. »

Les intervenants locaux dans les collectivités ont tendance à avoir un point de vue plus positif – ils sont généralement d'avis que l'industrie agit de façon responsable aujourd'hui (autant qu'il est raisonnable de s'y attendre, puisque ces entreprises sont axées sur les profits).

[traduction] « Pensez-y, il y a va simplement de leurs meilleurs intérêts à long terme que d'être plus respectueux de l'environnement. »

[traduction] « Ils doivent rendre des comptes à leurs actionnaires et leur dire ce qu'ils font. Ils ne sont pas en affaires pour perdre de l'argent. Cela étant dit, je pense que les actionnaires veulent qu'ils agissent de façon plus responsable qu'auparavant. »

Les leaders d'opinion nationaux ont tendance à être d'avis que le niveau de responsabilité **environnementale** s'est beaucoup amélioré, mais ils donnent tout de même des notes relativement faibles à l'industrie pour ce qui est de son engagement à l'égard des collectivités ainsi que pour sa transparence, son ouverture et son honnêteté avec les collectivités.

[traduction] « La technologie est meilleure maintenant, donc ils peuvent le faire [les activités minières] plus proprement, mais ils sont encore trop condescendants avec les collectivités locales. »

En outre, tel que noté antérieurement, il existe une perception selon laquelle l'industrie ne respecte pas le contrôle que les collectivités locales ont le droit d'exercer sur leur propre territoire. (Ce commentaire a été émis le plus souvent au sujet des collectivités autochtones, mais certains ont aussi inclus les propriétaires non autochtones des droits de surface.) Les leaders d'opinion nationaux ont eu tout particulièrement tendance à être d'avis que l'industrie croit que l'existence d'une ressource qui peut être extraite de façon rentable vaut mieux que toutes les autres considérations.

[traduction] « [Les sociétés minières] ne comprennent tout simplement pas. Ces terrains ne leur appartiennent PAS, quoi qu'en dise la Loi sur les mines. Trop souvent, ils se comportent comme si les terrains leur appartenaient. »

[traduction] « C'est comme si elle [l'industrie] ne semble pas vouloir comprendre que même s'il y a des minéraux présents, il est possible que la collectivité locale ne veuille pas [d'un projet de mise en valeur]. Ils ont été conditionnés à penser, « Si c'est là, nous devons l'extraire. »

Après la discussion demandant si l'industrie agit de façon responsable, les participants ont été invités à dire s'ils étaient d'avis que les **gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux** soutiennent actuellement une approche responsable en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux.

Les participants des séances de groupe ont généralement été d'avis que le gouvernement (en particulier le gouvernement fédéral) favorise une approche responsable, du moins en ce qui a trait à la responsabilité **environnementale**. Cependant, la plupart n'ont pas été d'avis que le gouvernement (tous ordres confondus) faisait assez d'efforts pour soutenir les autres composantes d'une approche responsable.

[traduction] « 'La réglementation [environnementale] est très rigoureuse maintenant, certainement beaucoup plus rigoureuse qu'auparavant. Je pense que les sociétés s'aperçoivent que le gouvernement les a à l'œil. »

[traduction] « Je ne vois pas le gouvernement s'en mêler [pour veiller à ce que la société minière soit franche avec la collectivité]. Il se fâche bien de ce qui se passe ici. »

[traduction] « Avez-vous déjà entendu l'expression « Beyond Hope » (c'est une cause perdue) ? [Une expression locale faisant allusion au fait que le gouvernement provincial de la C.-B. se préoccupe moins des régions situées au nord de Hope, puisque la population est beaucoup plus faible dans cette partie de la province.] Voilà, nous sommes situés au-delà de Hope [à Smithers]. »

Les intervenants locaux ont généralement été d'avis que le niveau actuel de la réglementation environnementale est adéquat; cependant, un grand nombre d'entre eux ont noté que le processus d'examen environnemental est inutilement lourd et fait « fuir » des projets de mise en valeur dont les collectivités auraient grand besoin. Une expression entendue couramment a été que « les sociétés devaient franchir un trop grand nombre d'épreuves. » Parallèlement, des intervenants locaux (en particulier dans l'est du Canada) ont noté que le gouvernement doit s'efforcer davantage de « faire

tenir parole [aux sociétés] » qu'il ne le fait actuellement, pour veiller à ce que les sociétés respectent les promesses qu'elles font aux collectivités.

[traduction] « Avez-vous vu le nombre de règlements environnementaux auxquels les sociétés sont assujetties ? Et, vous vous demandez pour quelle raison il n'y a pas eu de nouvelles mines à Smithers au cours des X dernières années ? »

[traduction] « Parfois, je me demande même pourquoi les sociétés se donnent la peine d'essayer. Elles sont battues avant même de commencer [avec le nombre de règlements environnementaux et la difficulté à les respecter]. »

[traduction] « Ce que nous attendons du gouvernement provincial, c'est qu'il « fasse tenir parole [aux sociétés] » un peu plus qu'il ne le fait. Il s'agit de son rôle le plus important. »

Les leaders d'opinion nationaux ont eu beaucoup *moins* tendance que les intervenants locaux à être d'avis que le niveau actuel de la réglementation environnementale créait assez d'obstacles pour freiner les activités de mise en valeur. Cependant, ils partagent le point de vue des intervenants locaux et du grand public en ce que tous les ordres de gouvernement ne soutiennent pas vraiment l'industrie au chapitre des pratiques responsables en dehors du domaine environnemental.

[traduction] « Le gouvernement n'a pas vraiment commencé son travail dans ce domaine [répondre aux préoccupations des collectivités]. Il est uniquement centré sur la réglementation environnementale. »

[traduction] « Il y a beaucoup de réglementation, c'est vrai, mais je ne pense pas que le fardeau soit trop lourd pour ces grandes sociétés. C'est le prix qu'elles ont à payer, c'est tout. »

ATTENTION ACCORDÉE AUX PRÉOCCUPATIONS DES COLLECTIVITÉS

Au cours de la discussion sur les pratiques responsables, les participants des séances de discussion et les intervenants locaux clés ont été invités à dire s'ils étaient d'avis que **l'industrie d'exploration et de mise en valeur des minéraux** est à l'écoute des préoccupations exprimées par les collectivités.

Pour la population générale, les perceptions sur le fait que l'industrie est ou non à l'écoute de ses préoccupations varient selon la région. Dans des régions telles que Placentia/Long Harbour et Kingston/Sharbot Lake, on observe le sentiment généralisé que la voix de la collectivité n'est pas entendue. Par contre, les participants provenant de Smithers et de Yellowknife sont d'avis que les

sociétés se sont montrées en grande partie réceptives aux préoccupations locales. (Il faut toutefois noter que les régions où le soutien général à l'égard des activités minières est plus grand ont tendance à rapporter un moins grand nombre de préoccupations locales.)

[traduction] « Les sociétés organisent constamment des assemblées publiques [à Smithers] et ils écoutent tout ce que les gens ont à leur dire et ils traitent chacun avec respect, même les cinglés. »

[traduction] « Parfois, je me demande où ils trouvent la patience. Ils [les représentants de la société] entendent les mêmes craintes à longueur de journée et ils répondent toujours à la question, peu importe le nombre de fois qu'elle leur est posée. »

[traduction] « Qui est ici pour nous écouter [à Placentia] ? Le gouvernement n'est pas ici, la Vale-Inco n'est pas ici. Il n'y a personne ici. »

Les intervenants locaux ont plus tendance que le grand public à être d'avis que l'industrie est à l'écoute des préoccupations locales. Ils sont généralement d'avis que l'industrie « fait de son mieux » pour se montrer réceptive. Les intervenants locaux sont plus enclins que le grand public à « se montrer conciliants à l'égard de la société » et à reconnaître la capacité limitée de l'industrie à être entièrement réceptive aux préoccupations des collectivités.

[traduction] « Qu'attendent-ils [les résidents de la collectivité] de la société ? Elle a des décisions commerciales à prendre. »

[traduction] « Je pense que la société s'est mise en quatre pour répondre aux préoccupations locales [à Smithers]. »

Les leaders d'opinion nationaux accordent généralement des notes plus faibles à l'industrie pour la façon dont elle se montre réceptive aux préoccupations des collectivités. Ils sont d'avis que l'industrie est axée sur les profits et qu'elle n'est généralement pas disposée à répondre adéquatement aux préoccupations des collectivités, en raison de l'impact possible sur la rentabilité. (Il est à noter qu'il ne s'agissait pas d'une partie clé de l'entrevue avec les leaders d'opinion nationaux et que ce sujet a seulement été abordé indirectement.)

Après la discussion visant à établir si l'industrie est à l'écoute des préoccupations des collectivités, les participants des séances de groupe et des entrevues avec les intervenants locaux ont été invités à dire s'ils étaient d'avis que le **gouvernement** est à l'écoute de ces préoccupations.

Il faut noter que les participants des séances de groupe avec des membres de la population générale n'arrivaient souvent pas à différencier clairement les rôles des gouvernements fédéral et provinciaux en matière d'exploration et de mise en valeur des ressources minérales. Généralement, on percevait que le gouvernement provincial a un plus grand rôle à jouer, le rôle du gouvernement fédéral se limitant aux évaluations environnementales.

De plus, dans la plupart des collectivités évaluées (en particulier Placentia/Long Harbour, Smithers et La Ronge), un sentiment général de désaffection du gouvernement provincial a influencé les perceptions à ce sujet. Dans l'Ouest canadien en particulier, on a fortement noté l'impression que le gouvernement provincial s'intéressait aux ressources du Nord, mais pas aux collectivités qui s'y trouvent (tel que noté dans la citation du résident de Smithers ci-dessus).

Par conséquent, dans le grand public, même si les perceptions étaient quelque peu inégales, la plupart n'ont *pas* été d'avis que le gouvernement (provincial/territorial ou fédéral) est à l'écoute des préoccupations de la population. Une exception s'observe au sujet des préoccupations exprimées par les collectivités des Premières nations; le gouvernement est perçu comme étant de plus en plus réceptif à ces préoccupations.

[traduction] « Le gouvernement se fiche de nous. Pourquoi agirait-il autrement ? Il n'y a pas de votes à aller chercher ici. Tant et aussi longtemps qu'ils profitent financièrement [de la mise en valeur], c'est la seule chose qui les préoccupe. »

[traduction] « Le gouvernement fédéral sait qu'il doit traiter avec nous [les peuples autochtones]. Il ne peut plus nous ignorer. »

[traduction] « Je pense que le gouvernement en a plein les bras avec les revendications territoriales. Maintenant, toutes les préoccupations des peuples autochtones se retrouvent en tête de liste. »

Comme cela a été observé pour l'industrie, les intervenants locaux sont plus enclins à être d'avis que le gouvernement est à l'écoute (ou ils sont portés, du moins, à se montrer plus compréhensifs à l'égard du fait que le gouvernement n'est pas à l'écoute des préoccupations).

[traduction] « Il [le gouvernement provincial] fait ce qu'il peut. Il reçoit un grand nombre de demandes et il n'a pas toujours le personnel nécessaire. »

Les points de vue exprimés par les leaders d’opinion nationaux interviewés sont généralement semblables à ceux de la population générale (ici encore, ce sujet n’était pas une partie importante de l’entrevue des leaders d’opinion nationaux).

RÔLE DU GOUVERNEMENT AU SOUTIEN DES PRATIQUES RESPONSABLES

Tous les participants (population générale, intervenants locaux et leaders d’opinion nationaux) ont été invités à discuter du rôle qu’ils perçoivent pour le gouvernement, soit fédéral, provincial ou territorial, au soutien des pratiques responsables dans l’exploration et la mise en valeur des ressources minérales.

Rôle actuel. La plupart des participants (en particulier au sein de la population générale et des intervenants locaux) sont d’avis que le rôle principal du gouvernement en est un de **surveillance de l’industrie**. Les participants des séances de groupe ont souvent noté que même s’il y va souvent du meilleur intérêt de l’industrie de mettre en application des pratiques responsables, on ne peut pas nécessairement avoir confiance qu’elle le fera, compte tenu du fait que, finalement, elle n’a pas de comptes à rendre à la collectivité.

[traduction] « Comment peut-on s’attendre à ce qu’elle [l’industrie] fasse ce que nous voulons ? Ce sont de grandes sociétés. Elles se fichent de ce que nous pensons. »

[traduction] « C’est au gouvernement de voir à ce qu’elles respectent leurs promesses – de veiller à ce qu’elles ne puissent pas s’en tirer impunément. »

[traduction] “Il [le gouvernement] possède le personnel scientifique et les ressources. C’est lui qui doit veiller à ce tout se déroule convenablement. »

Cependant, il existe des doutes quant à savoir si le gouvernement peut vraiment jouer un rôle de surveillance quand on le perçoit comme généralement favorable à l’industrie en raison des retombées économiques qui découlent de l’exploration et de la mise en valeur des ressources minérales, et ce, même si on ne perçoit pas généralement qu’il soit « dans la manche » de l’industrie. Cependant, certains leaders d’opinion nationaux ont noté que le Canada a « une longueur d’avance sur d’autres pays » dans ce rôle.

[traduction] « Voyons les choses en face – le gouvernement a besoin de ces recettes. Ils veulent que les mines soient ouvertes. Vont-ils vraiment les fermer ? »

[traduction] « Je pense qu'on peut avoir confiance au gouvernement. Au moins, il a des comptes à rendre à la population, pas aux sociétés minières. »

[traduction] « Je ne pense pas qu'il [le gouvernement] soit totalement aligné sur l'industrie. C'est pousser un peu trop loin. Il peut être efficace au titre de la surveillance, mais il est vrai que les deux [le gouvernement et l'industrie] en profiteront si la mine va de l'avant. »

[traduction] « Les cautionnements ne suffisent pas [pour veiller à ce que les sociétés agissent convenablement] – il faut des peines véritables. »

En guise de compromis, on note certains appuis à la mise sur pied de comités représentant l'industrie, les groupes environnementaux et le gouvernement, dont le mandat serait de surveiller l'évolution des activités de mise en valeur. Les collectivités qui ont eu davantage de rapports avec l'industrie minière par le passé (notamment Yellowknife et La Ronge) avaient tendance à se montrer moins favorables à ce genre d'approche; elles étaient plus à l'aise avec l'idée que le gouvernement et l'industrie sont les deux seuls joueurs nécessaires.

[traduction] « Peut-être que si les militants environnementaux [ONG] s'en mêlaient, ils veilleraient à ce que tout soit aussi vert que possible. »

[traduction] « Si le gouvernement est l'organisme de surveillance, qui va surveiller le surveillant ? Peut-être qu'ils [les ONG environnementales] pourraient remplir ce rôle. »

[traduction] « Je pense que le système [de surveillance par le gouvernement] fonctionne bien à présent [à Yellowknife]. Nous n'avons pas besoin que quelqu'un d'autre s'en mêle. »

[traduction] « Qu'on laisse les ONG et l'industrie s'occuper de ce dossier. »

L'autre rôle clé identifié pour les gouvernements consiste à **représenter les intérêts de la collectivité locale**. Comme cela a été noté précédemment, les sociétés, peu importe dans quelle mesure elles adoptent une approche responsable, ne sont pas perçues comme ayant des comptes à rendre aux collectivités. C'est la raison pour laquelle, un rôle clé pour le gouvernement consiste à « faire tenir parole [aux sociétés] » - c'est-à-dire de veiller à ce que les sociétés en activité dans la collectivité agissent dans les meilleurs intérêts de cette collectivité, dans la mesure du possible. Un grand nombre des leaders d'opinion nationaux ont réaffirmé ce rôle, en particulier en ce qui a trait aux collectivités autochtones. Les perceptions sur la mesure dans laquelle il est possible d'agir ainsi

varient. La plupart des résidents locaux ne donnent pas de bonnes notes au gouvernement à ce chapitre (tel que noté antérieurement), parce qu’ils sont d’avis que leurs collectivités sont trop petites et trop isolées pour préoccuper le gouvernement. Les leaders d’opinion nationaux sont eux aussi généralement d’avis que le gouvernement traîne dans ce dossier.

Rôle futur. La plupart des participants de l’étude (qu’il s’agisse de la population générale, des intervenants locaux ou des leaders d’opinion nationaux) ont été vagues sur la façon dont ils envisagent que le rôle du gouvernement pourrait changer à l’avenir ou sur la façon dont ils pensent qu’il devrait changer.

Il y a eu des divergences d’opinions sur l’actuel régime de réglementation : les intervenants locaux, en particulier (de même que certains participants des séances de discussion avec la population générale), ont été d’avis que le niveau actuel de la réglementation environnementale est trop lourd et ralentit le développement. Pour leur part, les leaders d’opinion nationaux ont eu plus tendance à être d’avis que le gouvernement doit se garder de céder aux efforts de l’industrie pour utiliser cet argument afin d’assouplir la réglementation actuelle.

[traduction] « Il y a un trop grand nombre de règles. On dirait qu’elles [les sociétés minières] n’en viennent jamais à bout. Une chose n’attend pas l’autre. »

[traduction] « Quand vous regardez toutes les épreuves qu’elle [l’industrie] doit franchir, C’est à se poser des questions. »

[traduction] « Les mines sont là où vous les trouvez. Vous ne pouvez faire des règles qui interdisent complètement une région. »

[traduction] « L’industrie se plaint toujours qu’il y a trop de règles. Selon moi, le niveau de réglementation est adéquat. »

[traduction] « Les gouvernements britanno-colombien et fédéral travaillent bien ensemble... Le processus a été rationalisé. »

Cependant, les intervenants locaux ont souvent établi une distinction entre la **rigueur** de la réglementation (qu’ils jugent adéquate) et le **nombre** de réglementations (qu’ils jugent trop grand et attribuent au manque de coordination entre les différents organismes de réglementation). La plupart

des participants de l'étude ont toutefois reconnu que les pressions exercées par le gouvernement ont débouché sur des pratiques environnementales qui sont *beaucoup* plus responsables aujourd'hui qu'elles ne l'étaient dans le passé.

[traduction] « Je pense que les règles sont probablement bonnes, le problème c'est qu'il y en a un trop grand nombre. »

[traduction] « Quand vous additionnez les règles fédérales aux règles provinciales, le résultat c'est beaucoup de paperasserie. »

[traduction] « Ne nous racontons pas d'histoires. C'est l'intervention du gouvernement qui a débouché en grande partie [sur de meilleures pratiques dans l'industrie]. L'industrie n'aurait pas tout fait cela par elle-même. »

Rôle futur de l'industrie

Comme cela a été observé pour le rôle futur du gouvernement, les participants de l'étude (qu'il s'agisse des résidents des collectivités, des intervenants locaux ou des leaders d'opinion nationaux) n'ont pas été généralement capables d'articuler de quelle façon ils entrevoyaient le rôle futur du secteur de l'exploration et de la mise en valeur des ressources minérales.

Il s'est dégagé le sentiment que les pratiques environnementales s'améliorent avec le temps en raison des pressions exercées par le gouvernement et le public. Le défi qui a été généralement perçu pour l'industrie consiste à progresser au chapitre de l'engagement auprès des collectivités et de la gestion des problèmes sociaux qui sont souvent associés aux activités de mise en valeur des minéraux. Certains participants (en particulier les leaders d'opinion nationaux) ont été d'avis que l'industrie a encore beaucoup de travail à faire à cet égard.

[traduction] « Les pressions sociales favoriseront des améliorations soutenues. »

[traduction] « Comment peut-on dire que l'activité minière est responsable si elle va à l'encontre du souhait de la collectivité ? »

[traduction] « L'industrie doit dépasser le stade de la conformité. »

[traduction] « Il existe un problème lié au fait que la propriété [des mines] est « étrangère » – il n'y a pas toujours de lien avec la collectivité. »

En ce qui a trait aux collectivités des Premières nations, l'obligation de mener des consultations a été perçue par un grand nombre (en particulier les leaders d'opinion nationaux et les collectivités des Premières nations proprement dites) comme le signe précurseur d'un important changement dans la façon dont l'industrie engage le dialogue avec les collectivités des Premières nations au sujet de futurs développements miniers.

[traduction] « Avec l'obligation de consulter, il [le gouvernement] doit maintenant écouter. Donc, les sociétés minières doivent elles aussi être à l'écoute. »

[traduction] « Je pense que les collectivités autochtones ont davantage voix au chapitre, l'industrie devra écouter. »

[traduction] « L'époque du Far West est révolue. [L'industrie] doit écouter maintenant et tenir compte de la volonté de la collectivité. »

Soutien des collectivités

Tous les participants (les résidents des collectivités, les intervenants locaux clés et les leaders d'opinion nationaux) ont été invités à dire ce qu'ils pensaient du rôle du gouvernement (et de l'industrie minière) en matière de soutien des collectivités minières en général et, plus précisément, en période de ralentissement économique.

Les responsabilités de l'industrie à l'égard des collectivités. Les participants des séances de discussion de groupe ont généralement reconnu ouvertement que les gens qui veulent déménager dans les collectivités minières doivent le faire « en toute connaissance de cause, » parce que les activités de mise en valeur sont, de leur nature même, d'une durée limitée. Cela étant dit, certains éléments de la responsabilité de l'industrie à l'égard de la collectivité ont été discutés. Ces éléments comprenaient les responsabilités notées antérieurement (consulter la partie du rapport sur « Les pratiques responsables »).

De plus, des participants ont été d'avis qu'à la fin du cycle de mise en valeur, les travailleurs devraient se voir offrir un déménagement vers d'autres sites de la société, si cela est possible. Dans certains cas, les participants ont discuté quant à savoir si **le recyclage** des travailleurs est ou non la

responsabilité des sociétés. Cependant, la plupart ont été d'avis que ce n'est pas une attente raisonnable.

[traduction] « Vous savez, si vous déménagez dans une ville minière, vous devez comprendre que cela ne durera pas toujours. »

[traduction] « Je pense que si la mine ferme, la société doit donner aux travailleurs la chance d'aller travailler dans une autre de ses mines. »

[traduction] « Ils devraient s'occuper du travailleur, mais il y a des limites à ce qu'ils peuvent faire. »

Pour ce qui est du soutien aux collectivités **en période de récession**, la plupart ont été d'avis que les sociétés n'ont pas d'autre responsabilité précise sinon que de réaliser les activités de mise en valeur des minéraux de la façon la plus responsable qui soit.

Les responsabilités du gouvernement à l'égard des collectivités. Règle générale, le gouvernement a été perçu comme ayant une plus grande responsabilité à l'égard des collectivités que l'industrie. Bon nombre de suggestions ont été faites sur la façon dont le gouvernement doit soutenir les collectivités où des activités de mise en valeur des minéraux ont lieu.

En ce qui a trait au soutien offert à la fin des activités, un rôle clé pour le gouvernement consiste à offrir du financement pour aider les collectivités qui ont été des « villes minières » à réussir le virage. Ce financement servirait alors à attirer de nouvelles industries ou à diversifier la collectivité, à trouver des débouchés pour la collectivité auprès d'autres marchés ou à lui donner une nouvelle vocation. Certains ont noté que tout financement de ce genre serait uniquement de nature transitoire (un intervenant local lui a donné une durée variant de 3-5 ans).

Au chapitre du soutien aux collectivités **pendant une récession**, une importance clé a été accordée au financement pour la formation, puisque les travailleurs mis à pied en période de ralentissement pourraient utiliser cette occasion pour accroître leurs compétences. L'objectif est de posséder une main-d'œuvre qui est en meilleure position pour profiter de la prochaine reprise. (Un grand nombre de participants, en particulier des intervenants locaux, ont noté que l'industrie minière est de nature cyclique.) Accorder du financement pendant une récession pour stimuler la diversification de la collectivité est une mesure de soutien qui a aussi été suggérée par les intervenants locaux et les leaders d'opinion nationaux. Plus la diversité est grande, plus les collectivités sont protégées contre l'évolution des cycles d'expansion et de contraction.

[traduction] « Une priorité clé est d'accorder du financement pour la formation, afin de veiller à ce que nous [la collectivité] soyons prêts pour la prochaine reprise économique. »

[traduction] « Les collectivités doivent se diversifier. Elles doivent saisir toutes les occasions pour ne plus être une ville ne possédant qu'une seule industrie. »

*[traduction] « Le gouvernement ne peut pas soutenir tous les secteurs, mais il doit soutenir l'industrie de l'**exploration** – dont les activités doivent se poursuivre même en période de ralentissement. »*

[traduction] « La diversification est l'élément clé et ce n'est pas seulement le rôle du gouvernement... »

Rôle des médias nationaux dans la couverture des dossiers sur la mise en valeur des minéraux

Les leaders d'opinion nationaux ont été invités à dire comment ils décriraient le rôle des médias nationaux en ce qui a trait aux reportages sur les questions se rapportant à la mise en valeur des minéraux, ainsi que de préciser la façon dont, selon eux, cela *devrait* être fait; les opinions ont varié beaucoup.¹

Certains sont d'avis que les médias n'ont pas de rôle particulier à jouer, sinon que de rapporter simplement les nouvelles. D'autres sont d'avis que les médias ont un rôle en matière de « journalisme d'enquête » – soit de découvrir la vérité qui se cache derrière les déclarations publiques de l'industrie (et du gouvernement). Ceux qui ont affirmé qu'il s'agit d'un rôle clé étaient généralement d'avis que ce rôle n'est pas bien joué actuellement.

Certains leaders d'opinion ont noté une dichotomie entre la couverture dans les pages affaires (une couverture qu'ils ont généralement qualifiée de positive, mais peut-être trop axée sur la « promotion ») et la couverture qui est présentée dans les actualités (qu'ils jugent davantage orientée sur les dossiers « controversés » ou les problèmes environnementaux et, par conséquent, surtout négative).

¹ Nota : cette question a seulement été posée aux leaders d'opinion nationaux.

[traduction] « Le secteur minier est surtout relégué aux pages affaires. Ils se concentrent sur les dossiers économiques. »

[traduction] « Les médias suscitent la réglementation – ils demandent à la classe politique de faire enquête sur les dossiers. »

[traduction] « L’attention est trop centrée sur les « mauvaises nouvelles » - ça aide à vendre des journaux ! »

[traduction] « On retrouve un juste équilibre [dans la couverture médiatique], mais ce serait encore mieux si la couverture présentée dans les pages affaires était plus équilibrée. »

[traduction] « Je ne vois pas de rôle précis [pour les médias nationaux]. Ils rapportent les nouvelles. Si les nouvelles sur le secteur minier valent la peine d’être publiées, ils le feront ! »

[traduction] « La couverture [sur le secteur minier] dans les bulletins de nouvelles est centrée sur les dossiers autochtones et environnementaux. Ils [les médias] ne peuvent pas être tout à fait objectifs. »

Les groupes qui façonnent le discours public

Les leaders d’opinion ont été invités à dire si, selon eux, il y a des individus ou des groupes, en particulier, qui façonnent actuellement le discours public, à l’échelle nationale, sur l’exploration et la mise en valeur des minéraux.² Un grand nombre d’entre eux ont trouvé difficile de répondre à cette question, puisqu’ils étaient d’avis qu’il existe très peu (ou pas du tout) de « discours public » à l’échelle nationale.

En dépit de cette perception, certains organismes ont été mentionnés, y compris :

- **L’industrie.** L’Association minière du Canada (AMC) et l’Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs (PDAC) ont été mentionnées tout particulièrement. Cependant, comme l’a mentionné un leader d’opinion, *[traduction]* « L’industrie est beaucoup plus efficace pour parler à ses membres qu’au grand public. » D’autres leaders d’opinion ont exprimé un point de vue semblable;

² Nota : cette question a seulement été posée aux leaders d’opinion nationaux.

- **Les ONG.** Les groupes environnementaux ont été mentionnés tout particulièrement. Certains leaders d'opinion nationaux ont noté que certaines ONG étaient plus crédibles que d'autres; cependant, le niveau d'accord a été faible quant à savoir quels sont les groupes les plus crédibles. Greenpeace et Mines Alerte Canada sont des exemples d'ONG que certains ont jugé crédibles et que d'autres ont qualifiées de trop partiales dans leur approche;
- **Les dirigeants des Premières nations.** L'Assemblée des Premières nations (APN) a été mentionnée spécifiquement. Tel que l'a noté un leader d'opinion, le protocole d'entente intervenu entre l'APN et l'AMC/PDAC a apporté une contribution très positive au discours public; et
- **La communauté universitaire.** Cependant, ce groupe n'a pas été mentionné par les leaders d'opinion qui n'étaient pas eux-mêmes des universitaires.

Il est intéressant de noter que les médias nationaux n'ont presque jamais été mentionnés dans ce contexte, pas plus que le gouvernement.

CONCLUSIONS

À partir des résultats de cette étude, il est possible de présenter les conclusions suivantes.

Les membres de la population générale qui vivent dans des collectivités où des activités d'exploration et de mise en valeur des ressources minérales sont en cours affichent des degrés d'information variables au sujet de l'industrie et ce qu'ils savent n'est pas toujours exact. Ceux qui vivent dans des régions possédant une longue tradition minière ou dans des régions où l'activité actuelle est plus grande sont plus enclins à posséder des connaissances plus étendues au sujet de l'industrie. Les intervenants locaux provenant du gouvernement ou des établissements d'enseignement locaux possèdent généralement des connaissances plus exactes au sujet des pratiques environnementales et de la réglementation que les représentants des entreprises locales.

Ce que tous les participants ont en commun, c'est que la plupart de leurs sources d'information sur les dossiers miniers sont de nature locale : les expériences personnelles et le bouche-à-oreille sont des composantes clés. L'industrie minière est une source d'information jugée digne de confiance par ceux qui entretiennent des échanges directs avec elle (les intervenants locaux), mais elle n'est pas toujours jugée digne de confiance par le grand public (en particulier la population des collectivités qui n'ont pas une longue tradition minière).

Réaliser des activités d'exploration et de mise en valeur des ressources minérales de façon responsable englobe plus que l'utilisation des meilleures pratiques environnementales et la remise en état des sites miniers à la fin des activités. L'autre facteur clé est la participation du secteur à l'essor de la collectivité et son engagement auprès de la collectivité : les sociétés doivent fournir le maximum d'information dès le début de la mise en œuvre d'un projet, établir dès que possible une présence forte dans la collectivité, ainsi qu'apporter une contribution à la collectivité, soit en achetant et en embauchant dans la collectivité, de même qu'en laissant à la collectivité un héritage tangible de sa présence.

Un élément additionnel en matière de pratiques responsables qui a été tout particulièrement noté par les leaders d'opinion nationaux consiste à manifester du respect à l'égard des collectivités (en particulier les collectivités autochtones). Ces participants ont noté que même si l'industrie peut extraire une ressource minérale de façon rentable et qu'elle est légalement autorisée à le faire, elle devrait en fin de compte se plier au souhait de la collectivité locale, et ce, par simple marque de respect.

Actuellement, l'industrie est généralement perçue comme responsable au plan environnemental, mais elle n'est pas toujours perçue comme adoptant une approche responsable en matière de participation à la collectivité et d'engagement communautaire.

Les perceptions sur le rôle du gouvernement en font surtout un organisme de surveillance de l'industrie. Il est perçu comme s'acquittant bien de ce rôle au plan de la responsabilité environnementale, mais pas pour ce qui est de veiller à la bonne gestion des effets sociaux qu'ont les projets de mise en valeur des ressources minérales.

Les collectivités minières affichent souvent un fort sentiment d'éloignement à l'égard des gouvernements provinciaux et fédéral. Elles sont d'avis qu'on accorde beaucoup de valeur à leurs ressources minérales, mais que les gouvernements ne sont pas à l'écoute de leurs préoccupations – et qu'elles n'ont pas voix au chapitre en raison de leur éloignement ou de leur faible population.

Les perceptions sur la mesure dans laquelle l'industrie est à l'écoute des préoccupations des collectivités varient. Les résidents des collectivités où des sociétés sont en activité depuis longtemps (ou celles où on retrouve une longue tradition minière) sont plus positifs sur la mesure dans laquelle l'industrie est à l'écoute des préoccupations locales.

On perçoit généralement que l'industrie a un rôle limité en matière de soutien aux collectivités minières en période de récession ou à la fin des activités de mise en valeur des ressources minérales. Le rôle perçu pour le gouvernement consiste à soutenir la diversification de la collectivité, pour qu'elle devienne moins dépendante d'une seule industrie, ainsi qu'à soutenir la formation en périodes de mises à pied, afin de mieux préparer la main-d'œuvre de la collectivité à la prochaine reprise.

Les leaders d'opinion nationaux sont divisés sur le rôle des médias nationaux en matière de couverture des dossiers liés à la mise en valeur des minéraux, certains y voient purement un rôle de rapporter les nouvelles, alors que d'autres sont d'avis qu'ils devraient pratiquer davantage un « journalisme d'enquête. »

Les leaders d'opinion nationaux ont tendance à nommer deux sources qui sont principalement responsables de façonner le discours public en ce moment : les associations sectorielles (AMC et PDAC) – quoiqu'elles sont perçues comme réussissant plus efficacement à parler avec leurs membres qu'avec le public – et les ONG. Même si les deux groupes sont perçus comme étant partiels (les ONG étant souvent perçues comme des opposants unilatéraux à l'activité minière), les ONG sont vues comme ayant une plus forte influence sur le discours public.

Questionnaire de sélection
des participants aux séances de discussion en groupe

PN6464

RESPONDENT NAME: _____

NRCan – Mining Social Licence



Home Phone #: _____

Business Phone #: _____

E-Mail: _____

Group #: _____ Recruiter: _____

Recruit 10 per group

GROUP 1

WEDNESDAY

MARCH 18TH

5:30 PM

FEMALES

SHARBOT LAKE

GROUP 3

WEDNESDAY

MARCH 19TH

5:30 PM

FEMALES

LONG HARBOUR

GROUP 5

MONDAY

MARCH 23rd

5:30 PM

FEMALES

SMITHERS

GROUP 2

WEDNESDAY

MARCH 18TH

8:00 PM

MALES

SHARBOT LAKE

GROUP 4

WEDNESDAY

MARCH 19TH

8:00 PM

MALES

LONG HARBOUR

GROUP 6

THURSDAY

MARCH 23rd

8:00 PM

MALES

SMITHERS

Hello, my name is _____ from Research House Inc., we are calling today to invite you to a focus group discussion scheduled for (DATE). Your participation in the research is completely voluntary and all information collected, used and/or disclosed will be used for research purposes only. You will also be asked to sign a waiver to acknowledge that you may be audio and/or video taped during the session. The session will last a maximum of 2 hours and you will receive a cash honorarium as a thank you for attending the session. May we have your permission to ask you some further questions to see if you fit in our study?

Yes 1
No 2 – **THANK AND TERMINATE**

INDICATE: Male 1 – **GROUPS 2 / 4 / 6**
 Female 2 – **GROUPS 1 / 3 / 5**

1. Are you or is any member of your household employed in:

	No	Yes
Market Research	()	()
Marketing	()	()
Public Relations	()	()
Any media (Print, Radio, TV)	()	()

IF YES TO ANY OF THE ABOVE – THANK AND TERMINATE

2. How would you rate your level of interest in issues related to mining and mineral exploration and development in your area? Would you say you are ...**READ**... in these issues?

Very interested	1
Somewhat interested	2
Not very interested	3 - TERMINATE
Not at all interested	4 - TERMINATE
REFUSED/DK	9 - TERMINATE

3. Why are you interested in issues related to mining and mineral exploration and development in your area?

AIM FOR MIX OF POSITIVE AND NEGATIVE PERCEPTIONS OF INDUSTRY, AS MUCH AS POSSIBLE

4. Do you own or manage a business based in your local area?

Yes	1
No	2 – GO TO Q6
REFUSED/DK	9 – GO TO Q6

MINMUM OF TWO LOCAL BUSINESS OWNER/MANAGERS

5. What type of business do you own or manage?

TYPE OF BUSINESS

GO TO Q8

6. What is your current employment status?

- Full Time Employed (35+ hours per week) 1
- Part Time Employed 2
- Homemaker 3 – **GO TO Q8**
- Student 4 – **GO TO Q8**
- Retired 5
- Unemployed 6 – **GO TO Q8**

AIM FOR GOOD MIX OF EMPLOYMENT STATUS

7. What is your occupation? –IF RETIRED – ASK PRIOR OCCUPATION

JOB TITLE

TYPE / NAME OF COMPANY

IF MARRIED / COMMON – LAW ASK – WHAT IS YOUR SPOUSE'S OCCUPATION?

JOB TITLE

TYPE / NAME OF COMPANY

8. (ASK IF NOT CURRENTLY WORKING FOR A MINING COMPANY) Have you ever been employed by a mining or mineral exploration or development company?

- Yes 1
- No 3
- REFUSED/DK 9

MINMUM OF TWO CURRENT/FORMER MINING OR MINERAL EXPLORATION/DEVELOPMENT EMPLOYEES

9. We have been asked to speak to participants from all different ages. So that we may do this accurately, may I have your exact age please? _____ **WRITE IN**

- | | |
|----------------------|----------------------|
| Under 18 | 1 - TERMINATE |
| 18 - 29 years of age | 2 |
| 30 - 39 years of age | 3 |
| 40 - 44 years of age | 4 |
| 45 - 54 years of age | 5 |
| 54 - 69 years of age | 6 |
| 70 years or more | 7 - TERMINATE |

AIM FOR BEST POSSIBLE MIX OF AGES BETWEEN 18 AND 69

10. Which of the following categories best corresponds to the total annual income, before taxes, of all members of your household, for 2007? **READ**

- | | |
|-----------------------|---|
| Under \$20,000 | 1 |
| \$20,000 to \$30,000 | 2 |
| \$30,000 to \$40,000 | 3 |
| \$40,000 to \$60,000 | 4 |
| \$60,000 to \$80,000 | 5 |
| \$80,000 to \$100,000 | 6 |
| \$100,000 and over | 7 |
| REFUSE/DK/NA | 9 |

AIM FOR A MIX OF HOUSEHOLD INCOME

11. Could you please tell me the last level of education that you have completed?

- | | |
|--------------------------------|---|
| Some High School or less | 1 |
| High School | 2 |
| Some College / University | 3 |
| Completed College / University | 4 |

AIM FOR A MIX OF EDUCATION

12. Participants in group discussions are asked to voice their opinions and thoughts; how comfortable are you in voicing your opinions in front of others? Are you....

- Very Comfortable 1 – **MIN 50% PER GROUP**
- Comfortable 2
- Fairly Comfortable 3
- Not Very Comfortable 4 – **THANK AND TERMINATE**
- Very Uncomfortable 5 – **THANK AND TERMINATE**

13a. Have you ever attended a focus group or one-on-one discussion for which you have received a sum of money, here or elsewhere?

- Yes 1 – **MAX (50%) PER GROUP**
- No 2 – **SKIP PAST Q13c**

13b. When did you last attend one of these discussions?

TERMINATE IF IN THE PAST 6 MONTHS

13c. How many focus groups or one-on-one discussions have you attended in the past 5 years?

(SPECIFY) IF MORE THAN 5 – THANK AND TERMINATE

IMPORTANT:

The session is 2 hours in length, but we are asking that all participants arrive 10 minutes prior to the start time of the session. Are you able to be at the research facility 10 minutes prior to the session time?

- Yes 1
- No 2 – **TERMINATE**

All participants in this study are asked to bring to the group PICTURE IDENTIFICATION. If you do not bring your personal identification then you will not be able to participate in the session and you will not receive the incentive fee. Are you going to bring along your ID?

- Yes 1
- No 2 – **TERMINATE**

The group discussion will last approximately 2 hours and we offer each participant a \$65.00 cash gift as a token of our appreciation. I should also tell you that the groups will be audio - taped for research purposes. Everything you say will be kept confidential.

[] CHECK TO INDICATE YOU HAVE READ THE STATEMENT TO THE RESPONDENT.

If you require reading glasses, please remember to bring them with you, as you may be required to read some materials during the session.

RECRUITER – TERMINATE IF PARTICIPANT APPEARS UNCOMFORTABLE WITH READING REQUIREMENT

RECRUITER - Tell participant that it is a small group and anyone who does not show or cancels at the last minute will compromise the project. Make sure they know we feel their opinions are valuable and we are serious about finding out what they have to offer.

NOTE: PLEASE TELL ALL PARTICIPANTS THAT THEY WILL RECEIVE A CONFIRMATION CALL THE DAY PRIOR TO THE SESSION. IF FOR SOME REASON THEY HAVE NOT HEARD FROM US THEY SHOULD CONTACT _____.

INCENTIVE: \$65

LENGTH OF GROUP: 2 hours

LOCATIONS: LOCATION INFORMATION TO BE ADDED

Guide de discussion pour les séances de groupe

March 18, 2009

Natural Resources Canada

**Granting a Social Licence to Operate:
Public Opinion and Mining in Remote/Rural Communities**

Discussion Guide – FINAL

**Environics Research
pn6464**

1.0 Introduction to Procedures (5 minutes)

Welcome to the group. We want to hear your opinions. Not what you think other people think – but what you think!

Feel free to agree or disagree. Even if you are just one person among ten that takes a certain point of view, you could represent many others who feel the same way as you do.

You don't have to direct all your comments to me; you can exchange ideas and arguments with each other too.

You are being taped (WHERE APPROPRIATE: and observed) to help me write my report.

I may take some notes during the group to remind myself of things also.

You will receive your incentives at the end of the session.

Let's go around the table so that each of you can tell us your name and a little bit about yourself - what kind of work you do; if you have kids, how many and what ages; anything else you'd like to say by way of introduction.

**2.0 Top-of-mind perceptions of mineral exploration and development
(5 minutes)**

Tonight, we're going to be talking about issues revolving around mineral exploration and development (which, for the sake of simplicity, I'm going to refer to as mining). Before we start talking about this topic, I'd like to get a sense of how you feel about mining right now. You all have a pad of paper in front of you. I'd like you to write down the first three

words or short phrases that come to mind when you think about mining. Do it right now – don't think about it too much.

ALLOW 1 MINUTE (NO MORE) FOR EXERCISE AND THEN HAVE PARTICIPANTS REPORT – NOTE KEY PERCEPTIONS ON FLIP CHART

3.0 Sources of information on mineral exploration and development (20 minutes)

OK, so I can see that you all have perceptions and opinions of mining and mineral exploration. The question now is: how did you come to have this opinion of mining? What types of information helped to shape your perceptions and opinions about mining? I want to spend some time looking at where you get your information about mining and mineral exploration and development. First of all, how many of you have first-hand experience in working in this industry? When? In what capacity?

How many of you know someone who is working or has worked in this industry? When? In what capacity?

START TO LIST SOURCES OF INFORMATION ON FLIP CHART

OK, other than first-hand experience or the experience of people you know, what are some of your other sources of information about mining and mineral exploration and development? PROBE TO OBTAIN LIST – RECORD ON FLIP CHART

Let's look at the importance of these sources. Broadly speaking, we can break these down into two types – local sources (cite examples from list) and non-local sources (cite examples). Let's look at the local sources first. Which are most important to you – which ones do you rely on most for accurate, reliable information? Why do you say that? Do you think any of these local sources are less accurate or reliable? Which ones? Why?

How about the non-local sources? Which do you rely on most to get accurate, reliable information on these issues? Why those? Are there any that you see as less reliable? Which ones and why?

If you had to stack up the most reliable local and non-local sources (cite examples from the list), which are most important to you in informing your own views about mining and mineral exploration and development? Why do you say that? IF NON-LOCAL SOURCES LESS IMPORTANT: How much would you say what you see and hear from these non-local sources of information affects your perceptions of this industry? How so? IF NECESSARY, PROBE ON ROLE OF NATIONAL MEDIA

4.0 Perceptions/opinions on mineral exploration and development in the local area (20 minutes)

As we saw at the beginning of our time together this evening, you all have some overall perceptions and opinions regarding the mining industry. I'd like now to spend some time discussing these perceptions and opinions. But I'd like to keep the focus on the local area. So let's start here: what are some of the positive effects of mining and mineral exploration/development on the local area? WHERE NECESSARY, PROBE: Why is that positive? PROBE FOR AGREEMENT/DISAGREEMENT FOR EACH POINT RAISED

MAKE LIST ON FLIP CHART

What are some of the negative effects of mining and mineral exploration/development on the local area? PROBE WHERE NECESSARY: Why is that negative? PROBE FOR AGREEMENT/DISAGREEMENT FOR EACH POINT RAISED

LIST SIDE-BY-SIDE WITH POSITIVE IMPACTS

How many of you, coming in here this evening, would have said that you think, overall, that mining and mineral exploration is a good thing for this area? What is the single most important reason that you feel that way?

How many of you would have said when you first arrived this evening that, overall, mining and mineral exploration is a bad thing for this area? What is the single most important reason that you feel that way?

When you look at the list of positive and negative effects of mining that we've made, does this change your mind in any way about the net effect of mining in this area? IF YES: What do you see here that has affected your opinion on mining in this area? IF NECESSARY, PROBE: In what way did this affect your opinion?

Some of you have noted that you have negative impressions of mining, either on an overall basis or for this area in particular. Given that mineral resources form the basis of so many products that are a part of our daily lives, from cars to cell phones to microwave ovens, how do we reconcile these views on mining with the importance of mineral resources to our society? PROBE AND EXPLORE WHETHER KNOWLEDGE OF THE IMPORTANCE OF MINERALS AFFECTS PERCEPTIONS OF MINING

5.0 Role of industry (15 minutes)

IF INDUSTRY NOT MENTIONED AS A SOURCE OF INFORMATION PREVIOUSLY, ASK: I noticed that you didn't mention the mining industry itself as a source of information informing your views on mining and mineral exploration and development. Do you consider the industry as a useful or credible source of information? Why/Why not? PROBE ON PERCEIVED DIFFERENCES BETWEEN A SPECIFIC MINING COMPANY AND AN INDUSTRY ASSOCIATION.

What do you think the mining industry itself can do to make sure any mineral exploration and development in the area maximizes the benefits and minimizes the negative effects? Would you say the industry is behaving responsibly right now in this area? Why do you say that? What needs to change?

Throughout the session, some of you have expressed concerns about the effects of mining and mineral exploration on the local area. Do you think the mining industry is listening? Why do you say that? Have they responded to these concerns at all? How?

6.0 Role of government (20 minutes)

IF PROVINCIAL/FEDERAL GOVERNMENT NOT MENTIONED AS A SOURCE OF INFORMATION PREVIOUSLY, ASK: I noticed that you didn't mention the provincial government as a source of information informing your views on mining and mineral exploration and development. Do you consider the provincial government as a useful source of information? Why/Why not? How about the federal government?

What do you think the overall position of the provincial government is on mining in this area? Do you think they support it or are opposed to it? Why do you say that? How about the federal government?

If we think about mining and mineral exploration and development in this area, what do you think the role of the provincial government should be? Can they act to make sure any mineral exploration and development in the area maximizes the benefits and minimizes the negative effects? How? What specifically should they do?

Do you see the role of the federal government as being any different than that of the provincial government? In what way? What should the federal government do to ensure that mineral exploration and development in this area is as positive and beneficial to the local area as possible?

I asked you a few minutes ago if you think industry is listening to the concerns you have about mining and mineral exploration in this area. Do you think government is listening to these concerns? Why do you say that? Have they responded in any way? How?

7.0 Support during a recession (10 minutes)

Right now, the economy is in a downturn. Communities that are dependent, to some degree, on resource-based industries like mining are often hit relatively hard during recessions. Do you think government has a role to play to support communities dependent upon mining during tough economic times like recessions? What kind of role should they play? Historically, do you think governments have done a good job of supporting mining communities during hard economic times? Why do you say that? Is it realistic to expect them to do more?

Do you see the roles of the provincial and federal governments as being in any way different in this regard? How so?

8.0 Final thoughts: (5 minutes)

We've about come to the end of our time together. Would you say that the discussion we've had this evening has given you any new perspectives on mining and mineral exploration and development in the local area? What are they?

Would you say the discussion has made you any more or less positive about the mining industry? About government (in terms of its role in mining and mineral exploration)? How so?

THANK YOU FOR PARTICIPATING!

Le 18 mars 2009

Ressources naturelles Canada

**Octroyer une licence sociale d'exploitation :
L'opinion publique et l'exploitation minière
dans les collectivités isolées et rurales**

Guide de discussion – DÉFINITIF

**Environics Research
pn6464**

1.0 Introduction sur la procédure à suivre (5 minutes)

Bienvenue à cette séance de groupe. Nous voulons connaître vos opinions, pas ce que vous pensez que les autres pensent – mais bel et bien ce que vous pensez !

Soyez bien libres d'être d'accord ou en désaccord. Même si vous êtes la seule personne sur dix à adopter un certain point de vue, vous pourriez représenter un grand nombre d'autres individus qui ont la même opinion que vous.

Il n'est pas nécessaire que vous m'adressiez tous vos commentaires; vous pouvez aussi échanger des idées et des arguments entre vous.

Vous êtes enregistrés (QUAND CELA EST ADÉQUAT : et observés), ce qui m'aidera dans la rédaction de mon rapport.

Il est possible que je prenne des notes pendant la séance afin de me souvenir de certaines choses en particulier.

Vous recevrez les mesures incitatives à la fin de la séance.

Faisons un tour de table pour que chacun et chacune d'entre vous puissiez nous dire votre nom et quelque chose à votre sujet, tel que le genre de travail que vous faites; si vous avez des enfants, leur nombre et leurs âges; tout ce que vous aimeriez dire en guise de présentation.

2.0 Perceptions spontanées sur l'exploration et la mise en valeur des minéraux (5 minutes)

Ce soir, nous allons parler de questions se rapportant à l'exploration et la mise en valeur des minéraux (que j'appellerai tout simplement « l'exploitation minière »). Avant que nous abordions ce sujet, j'aimerais pouvoir me faire une idée de ce que vous pensez au sujet de l'exploitation minière actuellement. Vous avez tous un bloc-notes devant vous. J'aimerais que vous écriviez les trois premiers mots ou les trois premières expressions qui vous viennent à l'esprit quand vous pensez à l'exploitation minière. Faites-le maintenant – rapidement, sans trop y réfléchir

DONNEZ 1 MINUTE (PAS PLUS) POUR CET EXERCICE, PUIS DEMANDEZ AUX PARTICIPANTS DE RAPPORTER CE QU'ILS ONT ÉCRIT – NOTEZ LES PERCEPTIONS CLÉS SUR LE TABLEAU

3.0 Sources d'information sur l'exploration et la mise en valeur des minéraux (20 minutes)

D'abord, je constate que vous avez tous des perceptions et des opinions au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières. La question qui se pose maintenant est celle-ci : comment en êtes-vous arrivés à former cette opinion au sujet de l'exploitation minière ? Quel genre d'information a contribué à façonner vos perceptions et vos opinions au sujet de l'exploitation minière ? Je veux que nous prenions un peu de temps pour savoir où vous obtenez votre information au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux. Premièrement, combien parmi vous ont acquis de l'expérience en travaillant dans ce secteur ? Quand ? À quel titre ?

Combien parmi vous connaissent quelqu'un qui travaille ou qui a déjà travaillé dans ce secteur ? Quand ? À quel titre ?

COMMENCEZ À ÉNUMÉRER LES SOURCES D'INFORMATION SUR LE TABLEAU

Ça va. Mise à part l'expérience acquise directement ou l'expérience des gens que vous connaissez, quelles sont d'autres sources d'information au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières ?

EXPLOREZ POUR EN OBTENIR LA LISTE – LES INSCRIRE SUR LE TABLEAU

Maintenant, regardons l'importance de ces sources. En termes généraux, nous pouvons répartir ces sources en deux types – les sources locales (citer des exemples provenant de la liste) et des sources qui ne sont pas locales (citer des exemples). Examinons d'abord les sources locales. Quelles sont les plus importantes pour vous – ou en d'autres mots : auxquelles vous fiez-vous le plus pour obtenir de l'information exacte et fiable ? Pourquoi dites-vous cela ? Pensez-vous que l'une ou l'autre de ces sources locales soient moins exactes ou moins fiables ? Lesquelles ? Pourquoi ?

Qu'en est-il des sources non locales ? Quelles sont celles auxquelles vous faites le plus confiance pour obtenir de l'information exacte et fiable sur ces dossiers ? Pourquoi celles-là ? Est-ce qu'il y en a que vous jugez moins fiables ? Lesquelles et pourquoi ?

Si vous deviez comparer les sources locales et non locales les plus fiables (citer des exemples à partir de la liste), lesquelles ont le plus d'importance pour influencer vos propres points de vue au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux ? Pourquoi dites-vous cela ? **SI LES SOURCES NON LOCALES SONT MOINS IMPORTANTES** : Dans quelle mesure diriez-vous que ce que vous voyez ou entendez provenant de ces sources d'information non locales influence vos perceptions au sujet de ce secteur ? Comment ? **AU BESOIN, EXPLOREZ LE RÔLE DES MÉDIAS NATIONAUX**

4.0 Perceptions/opinions au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans la localité (20 minutes)

Comme nous avons pu le voir au début de la séance de ce soir, vous avez tous des perceptions et des opinions générales au sujet du secteur minier. J'aimerais à présent que nous prenions le temps de discuter de ces perceptions et de ces opinions. Toutefois, j'aimerais que nous restions centrés sur la région locale. Commençons ainsi : quels sont les effets positifs de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux localement dans la région ? **AU BESOIN, EXPLOREZ** : Pourquoi cela est-il positif ? **EXPLOREZ POUR MESURER LE NIVEAU D'ACCORD OU DE DÉSACCORD POUR CHAQUE POINT SOULEVÉ**

ÉCRIVEZ LA LISTE SUR LE TABLEAU

Quels sont les effets négatifs de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux localement dans la région ? **AU BESOIN, EXPLOREZ** : Pourquoi cela est-il négatif ? **EXPLOREZ POUR MESURER LE NIVEAU D'ACCORD OU DE DÉSACCORD POUR CHAQUE POINT SOULEVÉ**

FAITES-EN LA LISTE CÔTE À CÔTE AVEC LES EFFETS POSITIFS

En venant ici ce soir, combien parmi vous auraient dit qu'ils pensent, en général, que l'exploitation et l'exploration minières sont une bonne chose pour cette région ? Quelle est la raison la plus importante pour laquelle vous êtes de cet avis ?

En venant ici ce soir, combien parmi vous auraient dit qu'ils pensent, en général, que l'exploitation et l'exploration sont une mauvaise chose pour cette région ? Quelle est la raison la plus importante pour laquelle vous êtes de cet avis ?

Quand vous lisez la liste des effets positifs et négatifs de l'exploitation minière que nous avons formulée, est-ce que cela change votre avis d'une quelconque façon au sujet de

l'effet total de l'exploitation minière dans cette région ? SI OUI : Que voyez-vous ici qui a influencé votre opinion sur l'exploitation minière dans cette région ? AU BESOIN, EXPLOREZ : Comment cela a-t-il influencé votre opinion ?

Certains d'entre vous ont noté qu'ils ont des impressions négatives au sujet de l'exploitation minière, soit en général ou pour cette région en particulier. Compte tenu du fait que les ressources minérales servent de matière première à un si grand nombre des produits que nous utilisons chaque jour, des automobiles aux téléphones cellulaires en passant par les fours à micro-ondes, comment faites-vous pour réconcilier ces points de vue sur l'exploitation minière avec l'importance des ressources minérales dans notre société ? EXPLOREZ POUR SAVOIR SI LA CONNAISSANCE DE L'IMPORTANCE DES MINÉRAUX A UNE INFLUENCE SUR LES PERCEPTIONS AU SUJET DE L'EXPLOITATION MINIÈRE

5.0 Rôle du secteur minier (15 minutes)

SI LE SECTEUR MINIER N'A PAS DÉJÀ ÉTÉ MENTIONNÉ EN TANT QUE SOURCE D'INFORMATION, DEMANDEZ : J'ai remarqué que vous n'aviez pas mentionné le secteur minier comme tel en tant que source d'information ayant influencé vos points de vue au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux. Considérez-vous que le secteur minier soit une source d'information utile et crédible ? Pourquoi/pourquoi pas ? EXPLOREZ SUR LES DIFFÉRENCES PERÇUES ENTRE UNE SOCIÉTÉ MINIÈRE EN PARTICULIER ET UNE ASSOCIATION SECTORIELLE.

Selon vous, qu'est-ce que le secteur minier peut faire de lui-même pour veiller à ce que tout projet d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans la région maximise les retombées positives et réduise au minimum les effets négatifs ? Diriez-vous que le secteur minier agit actuellement de façon responsable dans ce domaine ? Pourquoi dites-vous cela ? Qu'est-ce qui doit changer ?

Durant la séance, certains d'entre vous ont exprimé des préoccupations à l'égard des effets de l'exploitation et de l'exploration minières sur la région locale. Pensez-vous que le secteur minier est à l'écoute ? Pourquoi dites-vous cela ? A-t-il réagi à ces préoccupations d'une quelconque façon ? Comment ?

6.0 Rôle du gouvernement (20 minutes)

SI LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU PROVINCIAL N'A PAS DÉJÀ ÉTÉ MENTIONNÉ EN TANT QUE SOURCE D'INFORMATION, DEMANDEZ : J'ai remarqué que vous n'aviez pas mentionné le gouvernement provincial en tant que source d'information ayant influencé vos points de vue au sujet de l'exploitation et de

l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux. Considérez-vous que le gouvernement provincial soit une source d'information utile ? Pourquoi/pourquoi pas ? Qu'en est-il du gouvernement fédéral ?

Quelle position pensez-vous que le gouvernement provincial a adoptée au sujet de l'exploitation minière dans cette région ? Pensez-vous qu'il y est favorable ou opposé ? Pourquoi dites-vous cela ? Qu'en est-il du gouvernement fédéral ?

Si nous réfléchissons au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux dans cette région, quel devrait être, selon vous, le rôle du gouvernement provincial ? Est-il en mesure d'agir pour veiller à ce que tout projet d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans la région maximise les retombées positives et réduise au minimum les effets négatifs ? Comment ? Que devrait-il faire précisément ?

Percevez-vous que le rôle du gouvernement fédéral est différent de celui du gouvernement provincial ? De quelle façon ? Qu'est-ce que le gouvernement fédéral devrait faire pour veiller à ce que tout projet d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans cette région ait le plus d'avantages et de retombées positives dans la région ?

Il y a quelques minutes, je vous ai demandé si vous pensiez que le secteur minier est à l'écoute des préoccupations que vous avez à propos de l'exploitation et de l'exploration minières dans cette région. Pensez-vous que le gouvernement est attentif à ces préoccupations ? Pourquoi dites-vous cela ? Y a-t-il répondu d'une quelconque façon ? Comment ?

7.0 L'aide pendant une récession (10 minutes)

Actuellement, l'économie traverse une période de ralentissement. Les collectivités qui, d'une certaine façon, sont dépendantes des industries axées sur les ressources telles que le secteur minier sont souvent touchées très durement pendant les récessions. Pensez-vous que le gouvernement a un rôle à jouer pour aider les collectivités qui dépendent du secteur minier durant les périodes économiques difficiles telles les récessions ? Quel genre de rôle devrait-il jouer ? Traditionnellement, pensez-vous que les gouvernements ont fait du bon travail pour soutenir les collectivités minières lors des périodes de ralentissement économique ? Pourquoi dites-vous cela ? Est-il réaliste de s'attendre à ce qu'ils en fassent plus ?

Percevez-vous que les rôles des gouvernements provincial et fédéral sont différents à ce chapitre ? De quelle façon ?

8.0 Mot de la fin : (5 minutes)

Nous arrivons à la fin de cette séance. Diriez-vous que notre discussion de ce soir vous a ouvert de nouvelles perspectives au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux dans la région locale ? Quelles sont-elles ?

Diriez-vous que la discussion vous a donné une opinion plus ou moins positive à l'égard du secteur minier ? À l'égard du gouvernement (en ce qui a trait à son rôle au titre de l'exploitation et de l'exploration minières) ? Comment ?

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION !

Protocole d'entrevue – Intervenants locaux

NATURAL RESOURCES CANADA

Granting a Social Licence to Operate: Public Opinion and Mining in Remote/Rural Communities

FINAL Interview Protocol – Local Stakeholders

Respondent Information

Contact Name:

Title/Position:

Organization:

City/Province:

Phone:

Language: English
 French

Introduction

- Introduce self and company
- Confirm speaking to correct individual
- Reference prior contact (recruitment)
- Briefly explain purpose of research, which will focus on your views on mineral exploration and development in the local area.
- Cover housekeeping:
 - Interview format (qualitative interview)
 - Length (45-60 minutes)
 - Assurance of confidentiality (no responses will be linked to individuals by name/organization)
 - Respondent answering based on own expertise/experiences, but not speaking for organization
- Any questions before we begin?

A. Personal orientation toward mineral exploration and development issues and contributing factors

I'd like to start by talking a bit about your own personal views regarding mineral exploration and development in the local area.

1. (IF STAKEHOLDER WITH DIRECT INVOLVMENT IN MINING/EXPLORATION ISSUES, ASK:) How long have you been involved in issues related to mineral exploration and development? How did you come to be involved in this area? Has your interest always been focused in the local area? IF NOT, PROBE FOR DETAILS
2. How would you describe your overall position or orientation toward mining and resource development issues in this area? In a nutshell, why do you feel that way?
3. Are there any key events in the past that you would point to as having shaped your overall orientation toward mining and resource development issues in the area? If so, can you describe them briefly and tell me how they influenced your thinking on this subject? Are there any key individuals/groups that influenced your thinking? IF YES: Who and how? Anything else you can point to that has influenced your thinking about these issues? IF NECESSARY, PROBE ON NATIONAL MEDIA, OTHER OUTSIDE (NON-LOCAL) COMMENTATORS.
4. In addition to what you've already mentioned, what are your other sources of information about mining and mineral exploration and development? Do you feel some sources of information are more accurate or reliable than others? IF SO: Which ones are more reliable/accurate? Why do you say that? Which ones are less reliable/accurate? Why?

B. Role of government and industry

I'd like to next talk about the roles of government and industry in terms of practicing responsible mineral exploration and development.

5. What does the phrase “responsible mineral exploration and development” mean to you? Do you think that the actions of the federal and provincial/territorial governments, up to this point, have supported responsible mining or responsible mineral exploration and development in this area? (NOTE AND PROBE IF THERE ARE DIFFERING PERCEPTIONS OF THE DIFFERENT LEVELS OF GOVERNMENT)

IF YES: What types of actions would you give as examples of how government supports responsible mining/exploration in this area?

IF NO: Why do you say that? What should government be doing to support/promote responsible mining/exploration?

6. Do you think that government (whether federal or provincial/territorial) is listening to the concerns about mining and mineral exploration and development that have been expressed in the local area? Why do you say that? PROBE ON DIFFERENCES BY LEVEL OF GOVERNMENT
7. How would you assess their response to these concerns? What do they need to do to improve their responsiveness?
8. How about the mining industry? Do you think the industry practices responsible mining/exploration in this area?

IF YES, OVERALL: What types of actions would you give as examples of how the mining industry practices responsible mining/exploration in this area?

IF NO, OVERALL: Why do you say that? What should the industry be doing differently? PROBE: Is that practical?

9. Do you think that that the mining industry is listening to the concerns about mining and mineral exploration and development that have been expressed in the local area? Why do you say that?
10. How would you assess their response to these concerns? What do they need to do to improve their responsiveness?

C. Future roles of government and industry

Up to now, we've been talking about the current situation in terms of mineral exploration and development and what has led you to have the views you have on the subject. Next, I'd like to turn our attention to the future.

11. Looking to the future, do you see the role of government as changing in any way, in terms of mining and mineral development, especially in terms of mineral exploration and development in the local area? How do you think it should change? Is this type of change likely? IF NOT: What can be done to promote the types of changes you see as necessary?

12. How about the role of the mining industry? How do you think the industry needs to change, going forward, to promote a responsible view of mining and mineral exploration and development in this region? Is this type of change likely to happen? IF NOT: What can be done to promote the changes that you see as necessary?

D. Role of government in supporting mining communities during an economic downturn

9. The economy is now in a significant downturn. Do you have any thoughts on the role of government (whether federal or provincial/territorial) in terms of how they can or should support mining communities (IF APPROPRIATE: like this one) during a recession or other significant economic downturn? PROBE IF NECESSARY: Is this practical during tough economic times?

E. Final Comments

11. Do you have any final comments or points that you would like to make regarding the mining and mineral exploration and development industry in this area and what government and industry should be doing to support responsible practices and to support the communities (IF APPROPRIATE: such as this one) where exploration and development is taking place?

This concludes the interview:

- Thank respondent for participation
- Reiterate confidentiality
- Mention that results of study will be made available in (DATE)
- Provide contact name at NRCan if specifically requested:

Contact name and number

Ressources naturelles Canada

Octroi d'une licence sociale d'exploitation : L'opinion publique et l'exploitation minière dans les collectivités isolées et rurales

Protocole d'entrevue DÉFINITIF – Intervenants locaux

Renseignements sur le/la répondant(e)

Nom du contact :

Titre/Poste :

Organisation :

Ville/Province :

Téléphone :

- Langue : Anglais
 Français
-

Introduction

- Présentez-vous, ainsi que la société.
 - Confirmez que vous parlez au bon individu.
 - Faites référence au contact antérieur (recrutement).
 - Expliquez brièvement l'objectif de la recherche, qui sera centrée sur leurs points de vue au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux au Canada.
 - Couvrez les questions administratives :
-

- Format de l'entrevue (entrevue qualitative)
 - Durée (45-60 minutes)
 - Assurance de confidentialité (aucune des réponses ne sera liée à un individu, ni par son nom ni le nom de l'organisation).
 - Les réponses du/de la répondant(e) seront fondées sur ses connaissances et ses expériences, il ne s'exprime pas au nom de l'organisation.
- Avez-vous des questions avant que nous commençons ?

A. L'orientation personnelle à l'égard de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux ainsi que les facteurs qui l'ont façonnée

J'aimerais que nous parlions un peu de vos points de vue personnels au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans cette région.

1. (SI CET INTERVENANT(E) EST DIRECTEMENT ENGAGÉ(E) DANS DES DOSSIERS EN MATIÈRE D'EXPLOITATION/D'EXPLORATION MINIÈRES, DEMANDEZ :) Depuis quand œuvrez-vous dans des dossiers se rapportant à l'exploration et à la mise en valeur des minéraux ? Comment en êtes-vous venu(e) à être actif(ve) dans ce domaine ? Votre intérêt a-t-il toujours été centré localement, sur la région ? SI NON, EXPLOREZ POUR OBTENIR DES PRÉCISIONS
2. Comment décririez-vous votre position ou votre orientation générale à l'égard des dossiers locaux se rapportant à l'exploration et à la mise en valeur des minéraux dans la région ? En un mot, pourquoi êtes-vous de cet avis ?
3. Y a-t-il eu des événements clés dans le passé que vous pouvez identifier comme étant ceux qui ont façonné votre orientation générale à l'égard de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans la région ? Si tel est le cas, pouvez-vous les décrire brièvement et me dire de quelle façon ces événements ont influencé votre réflexion à ce sujet ? Est-ce qu'il y a des individus ou des groupes clés qui ont influencé votre réflexion ? SI OUI : Qui et de quelle façon ? Pouvez-vous préciser d'autres facteurs qui ont pu influencer votre réflexion au sujet de ces dossiers ? AU BESOIN, EXPLOREZ AU SUJET DES MÉDIAS NATIONAUX, D'AUTRES COMMENTATEURS EXTÉRIEURS (NON LOCAUX).
4. En plus de ce que vous venez de mentionner, quelles sont vos autres sources d'information au sujet de l'exploitation et de l'exploration minières et de la mise en valeur des minéraux ? Êtes-vous d'avis que certaines sources d'information sont plus exactes ou fiables que d'autres ? SI OUI : Quelles sont les sources plus fiables/plus exactes ? Pourquoi dites-vous cela ? Quelles sont les sources moins fiables/moins exactes ? Pourquoi ?

B. Rôles du gouvernement et de l'industrie

J'aimerais que nous parlions maintenant des rôles du gouvernement et de l'industrie en ce qui a trait aux pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux.

5. Qu'est-ce que l'expression « des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux » signifie pour vous ? Pensez-vous que, jusqu'à maintenant, les interventions des gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux soutiennent des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans cette région ? (NOTEZ ET EXPLOREZ POUR SAVOIR S'IL EXISTE DES PERCEPTIONS DIFFÉRENTES EN FONCTION DES ORDRES DE GOUVERNEMENT)

SI OUI : Quels genres d'interventions pourriez-vous donner à titre d'exemple montrant que le gouvernement soutient des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans cette région ?

SI NON : Pourquoi dites-vous cela ? Qu'est-ce que le gouvernement devrait faire pour soutenir ou pour promouvoir des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux ?

6. Pensez-vous que le gouvernement (soit fédéral ou provincial/territorial) est à l'écoute des préoccupations qui ont été exprimées localement au sujet de l'exploitation et de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans la région ? Pourquoi dites-vous cela ? EXPLOREZ POUR SAVOIR S'IL EXISTE DES DIFFÉRENCES EN FONCTION DES ORDRES DE GOUVERNEMENT
7. Quelle évaluation faites-vous de sa réaction à ces préoccupations ? Que doit-il faire pour améliorer sa capacité à réagir ?
8. Qu'en est-il du secteur minier proprement dit ? Pensez-vous que l'industrie a des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans cette région ?

SI OUI, DANS L'ENSEMBLE : Quels genres d'interventions pourriez-vous donner à titre d'exemple montrant que le secteur minier soutient des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux dans la région ?

SI NON, DANS L'ENSEMBLE : Pourquoi dites-vous cela ? Qu'est-ce que le secteur minier devrait faire de différent ? EXPLOREZ : Est-ce pratique ?

9. Pensez-vous que le secteur minier est à l'écoute des préoccupations qui ont été exprimées localement au sujet de l'exploitation et de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans la région ? Pourquoi dites-vous cela ?

10. Quelle évaluation faites-vous de la réaction de l'industrie à ces préoccupations ? Que doit-elle faire pour améliorer sa capacité à réagir ?

C. Rôles futurs du gouvernement et de l'industrie

Jusqu'à maintenant, nous avons parlé de la situation actuelle qui prévaut en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux et de ce qui a façonné les points de vue que vous avez à ce sujet. Maintenant, j'aimerais que nous tournions notre attention sur l'avenir.

11. Dans l'avenir, percevez-vous que le rôle du gouvernement soit appelé à changer d'une quelconque façon au titre de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux, en particulier au titre de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans cette région ? De quelle façon pensez-vous qu'il devrait changer ? Ce genre de changement est-il probable ? SI NON : Que peut-on faire pour promouvoir les genres de changements que vous jugez nécessaires ?

12. Qu'en est-il du rôle du secteur minier ? De quelle façon pensez-vous que l'industrie doit changer à l'avenir, afin de promouvoir la responsabilisation dans le secteur de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans la région ? Croyez-vous qu'il est probable que ce changement se produira ? SI NON : Que peut-on faire pour promouvoir les changements que vous jugez nécessaires ?

D. Rôle du gouvernement pour soutenir les collectivités minières en période de ralentissement économique

9. L'économie traverse actuellement un important ralentissement. Avez-vous des réflexions sur ce que devrait être le rôle du gouvernement (soit fédéral/provincial/territorial) au chapitre de ce qu'il peut faire ou doit faire pour soutenir les collectivités minières (SI ADÉQUAT : comme celle-ci) en période de récession ou de ralentissement économique important ? EXPLOREZ AU BESOIN : Est-il pratique d'agir ainsi alors que nous traversons une difficile période économique ?

E. Mot de la fin

11. En terminant, avez-vous des commentaires ou des points que vous aimeriez soulever au sujet du secteur de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux dans cette région, ainsi qu'au sujet de ce que le gouvernement et le secteur privé doivent faire pour soutenir des pratiques responsables et pour soutenir les collectivités (SI ADÉQUAT : comme celle-ci) où se déroulent des activités d'exploration et de mise en valeur des minéraux ?

Voilà qui met fin à l'entrevue :

- Remerciez le/la répondant(e) de sa participation
- Réitérez l'énoncé de confidentialité
- Mentionnez que les résultats de l'étude seront rendus publics (DATE)
- Donnez le nom de la personne-ressource à RNCan si on vous le demande précisément :

Nom et numéro de téléphone de la personne-ressource

Protocole d'entrevue – Leaders d'opinion nationaux

NATURAL RESOURCES CANADA

Granting a Social Licence to Operate: Public Opinion and Mining in Remote/Rural Communities

FINAL Interview Protocol – National Opinion Leaders

Respondent Information

Contact Name:

Title/Position:

Organization:

City/Province:

Phone:

Language: English
 French

Introduction

- Introduce self and company
- Confirm speaking to correct individual
- Reference prior contact (recruitment)
- Briefly explain purpose of research, which will focus on your views on mineral exploration and development in Canada.
- Cover housekeeping:
 - Interview format (qualitative interview)
 - Length (45-60 minutes)
 - Assurance of confidentiality (no responses will be linked to individuals by name/organization)
 - Respondent answering based on own expertise/experiences, but not speaking for organization
- Any questions before we begin?.

A. Personal orientation toward mineral exploration and development and contributing factors

I'd like to start by talking a bit about your own personal views regarding mineral exploration and development in Canada.

1. How long have you been involved in (writing about/studying) issues related to mineral exploration and development in Canada? How did you come to be involved in this area?

- 2a. Would you say that you have an overall position or orientation toward mineral exploration and development issues? IF YES: How would you describe that position/orientation? Are there any key events in the past that you would point to as having shaped your overall orientation toward mineral exploration and development? If so, can you describe them briefly and tell me how they influenced your thinking on this subject? Are there any key individuals/groups that influenced your thinking? IF YES: Who and how?

- 2b. From what you've read and heard on these issues since you've been involved in them, do you think that an overall "story" is getting out to the Canadian public regarding mineral exploration and development? IF YES: How would you describe that "story"? Who are the key individuals/groups that have contributed to how this story is being told? What do you think about that story?

B. Personal contact with mining communities

I'd next like to talk a bit about your direct contacts with residents of communities where mineral exploration and development are taking place.

3. In your (involvement with/writing on/studies of) mineral exploration and development issues, how frequently do you have contact with residents of communities where these activities are taking place? What types of contact do you have? Overall, what would you say you have learned from your contacts with residents of the communities? How have they shaped your views on these issues? Is there a consistent story, or does it vary by community? IF VARIES: What do you think leads to these variations?

C. Role of national media

Now, I'd like to hear your views on the role of the media in terms of mineral exploration and development.

4. How would you describe the role of the national media in terms of reporting on mining and mineral development issues? In what way is the role of the national media valuable? Are they playing the role you think they should play? IF NO: In what way should their role differ from the one you see them playing now? Why do you say that?

D. Support for responsible mineral exploration and development

Next, I'd like to talk about "responsible mineral exploration and development."

5. What does the phrase "responsible mineral exploration and development" mean to you? Do you think that the actions of the federal and provincial/territorial governments, up to this point, have supported responsible mineral exploration and development? (NOTE AND PROBE IF THERE ARE DIFFERING PERCEPTIONS OF THE DIFFERENT LEVELS OF GOVERNMENT)

IF YES: What types of actions would you give as examples of how government supports responsible mineral exploration and development?

IF NO: Why do you say that? What should government be doing to support/promote responsible mineral exploration and development?

6. How about the mining industry? Do you think the industry practices responsible mineral exploration and development? Can we talk about "the industry" as a whole, or do your opinions vary based on the individual company? (PROBE FOR DETAILS)

IF YES, OVERALL: What types of actions would you give as examples of how the mining industry practices responsible mineral exploration and development?

IF NO, OVERALL: Why do you say that? What should the industry be doing differently? PROBE: Is that practical?

E. Future roles of government and industry

Up to now, we've been talking about the current situation in terms of mineral exploration and development and what has led you to have the views you have on the subject. Next, I'd like to turn our attention to the future.

7. Looking to the future, do you see the role of government as changing in any way, in terms of mineral exploration and development? How do you think it should change?
8. How about the role of the mining industry? How do you think the industry needs to change, going forward, to promote a responsible view of mineral exploration and development? Is this type of change likely to happen? IF NOT: What can be done to promote the changes that you see as necessary?

F. Role of government in supporting mining communities during an economic downturn

9. The economy is now in a significant downturn. Do you have any thoughts on the role of government (whether federal or provincial/territorial) in terms of how the can or should support mining communities during a recession or other significant economic downturn? PROBE IF NECESSARY: Is this practical during tough economic times?

G. Public Discourse on Mineral Exploration and Development

I'd like to close by talking a bit about the people or organization that you feel are shaping the public discourse around mineral exploration and development in Canada.

10. In your opinion, what individuals or groups are currently shaping the public discourse, on a national level, in terms of mineral exploration and development in Canada?

For each group/individual mentioned, ask:

- In what way?
- What makes that (individual/group) so significant?
- Do you think they have an overall orientation toward these issues? IF YES: How would you describe it?
- How credible are these individuals / groups? How do you assess their credibility?

F. Final Comments

11. Do you have any final comments or points that you would like to make regarding the mineral exploration and development industry and what government and industry should be doing to support responsible practices and to support the communities where exploration and development is taking place?

This concludes the interview:

- Thank respondent for participation
- Reiterate confidentiality
- Mention that results of study will be made available in (DATE)
- Provide contact name at NRCan if specifically requested:

John Walsh – Director, Sustainable Mining and Materials Policy Division
(613) 990-6151

Ressources naturelles Canada

Octroi d'une licence sociale d'exploitation : L'opinion publique et l'exploitation minière dans les collectivités isolées et rurales

Protocole d'entrevue DÉFINITIF – Leaders d'opinion nationaux

Renseignements sur le/la répondant(e)

Nom du contact :

Titre/Poste :

Organisation :

Ville/Province:

Téléphone :

Langue : Anglais
 Français

Introduction

- Présentez-vous, ainsi que la société.
 - Confirmez que vous parlez au bon individu.
 - Faites référence au contact antérieur (recrutement).
 - Expliquez brièvement l'objectif de la recherche, qui sera centrée leur leurs points de vue au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux au Canada.
 - Couvrez les questions administratives :
 - Format de l'entrevue (entrevue qualitative)
 - Durée (45-60 minutes)
-

- Assurance de confidentialité (aucune des réponses ne sera liée à un individu, ni par son nom ni le nom de l'organisation).
- Les réponses du/de la répondant(e) seront fondées sur ses connaissances et ses expériences, il ne s'exprime pas au nom de l'organisation.

- Avez-vous des questions avant que nous commencions ?

A. L'orientation personnelle à l'égard de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux ainsi que les facteurs qui l'ont façonnée

J'aimerais que nous parlions un peu de vos points de vue personnels au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux au Canada.

1. Depuis quand (écrivez-vous sur/étudiez-vous) des dossiers se rapportant à l'exploration et à la mise en valeur des minéraux au Canada ? Comment en êtes-vous venu(e) à centrer vos activités dans ce domaine ?
- 2a. Diriez-vous que vous possédez une position ou une orientation générale définie à l'égard des dossiers se rapportant à l'exploration et à la mise en valeur des minéraux ? SI OUI : De quelle façon décririez-vous cette position/orientation ? Y a-t-il eu des événements clés dans le passé que vous pouvez identifier comme étant ceux qui ont façonné votre orientation générale à l'égard de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux ? Si tel est le cas, pouvez-vous les décrire brièvement et me dire de quelle façon ils ont influencé votre réflexion à ce sujet ? Est-ce qu'il y a des individus ou des groupes clés qui ont influencé votre réflexion ? SI OUI : Qui et de quelle façon ?
- 2b. À partir de ce que vous avez lu ou entendu sur ces questions depuis que vous êtes actif(ve) dans ces dossiers, pensez-vous qu'il y a une vision globale des choses qui se rend jusqu'au public canadien au sujet de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux ? SI OUI : Comment décririez-vous cette version des choses ? Qui sont les individus ou les groupes clés qui contribuent à la façon dont on raconte cette histoire au public ? Que pensez-vous de cette version des choses ?

B. Contacts personnels avec des collectivités minières

J'aimerais maintenant que nous parlions un peu des contacts directs que vous avez avec des résidents des collectivités où se pratiquent des activités d'exploration et de mise en valeur des minéraux.

3. Dans vos (activités/écrits/études) sur les questions se rapportant à l'exploration et à la mise en valeur des minéraux, à quelle fréquence entrez-vous en contact avec des résidents de collectivités où ces activités ont cours ? Quels genres de contacts avez-vous ? Dans l'ensemble, que diriez-

vous que vous avez appris de vos échanges avec les résidents de ces collectivités ? Dans quelle mesure ont-ils façonné vos points de vue sur ces dossiers ? L'histoire est-elle toujours la même ou varie-t-elle en fonction des collectivités ? SI ELLE VARIE : Selon vous, quelle est l'origine de ces variations ?

C. Rôle des médias nationaux

Maintenant, j'aimerais entendre vos points de vue sur le rôle des médias par rapport à l'exploration et à la mise en valeur des minéraux,

4. Comment décririez-vous le rôle des médias nationaux en ce qui a trait aux reportages qu'ils présentent sur les enjeux dans le domaine de l'exploitation minière et de la mise en valeur des minéraux ? De quelle façon les médias nationaux jouent-ils un rôle utile ? Est-ce qu'ils jouent le rôle qu'ils devraient jouer ? SI NON : De quelle façon leur rôle devrait-il être différent de ce dont vous êtes témoin en ce moment ? Pourquoi dites-vous cela ?

D. Appui à des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur

J'aimerais maintenant que nous parlions des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux.

5. Qu'est-ce que l'expression « des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux » signifie pour vous ? Pensez-vous que, jusqu'à maintenant, les interventions des gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux soutiennent des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux ? (NOTEZ ET EXPLOREZ POUR SAVOIR S'IL EXISTE DES PERCEPTIONS DIFFÉRENTES EN FONCTION DES ORDRES DE GOUVERNEMENT)

SI OUI : Quels genres d'interventions pourriez-vous donner à titre d'exemple montrant que le gouvernement soutient des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux ?

SI NON : Pourquoi dites-vous cela ? Qu'est-ce que le gouvernement devrait faire pour soutenir ou pour promouvoir des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux ?

6. Qu'en est-il du secteur minier proprement dit ? Pensez-vous que l'industrie a des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux ? Pouvons-nous dire que vous avez une vision d'ensemble du « secteur minier » ou est-ce que vos opinions varient en fonction de sociétés minières en particulier ?

SI OUI, DANS L'ENSEMBLE : Quels genres d'interventions pourriez-vous donner à titre d'exemple montrant que le secteur minier soutient des pratiques responsables en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux ?

SI NON, DANS L'ENSEMBLE : Pourquoi dites-vous cela ? Qu'est-ce que le secteur minier devrait faire de différent ? EXPLOREZ : Est-ce pratique ?

E. Rôles futurs du gouvernement et de l'industrie

Jusqu'à présent, nous avons parlé de la situation actuelle qui prévaut en matière d'exploration et de mise en valeur des minéraux et de ce qui a façonné les points de vue que vous avez à ce sujet. Maintenant, j'aimerais que nous tournions notre attention sur l'avenir.

7. Dans l'avenir, percevez-vous que le rôle du gouvernement soit appelé à changer d'une quelconque façon au titre de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux ? De quelle façon pensez-vous qu'il devrait changer ?
8. Qu'en est-il du rôle du secteur minier ? De quelle façon pensez-vous que l'industrie doit changer à l'avenir, afin de promouvoir la responsabilisation dans le secteur de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux ? Croyez-vous qu'il est probable que ce changement se produira ? SI NON : Que peut-on faire pour promouvoir les changements que vous jugez nécessaires ?

F. Rôle du gouvernement pour soutenir les collectivités minières en période de ralentissement économique

9. L'économie traverse actuellement un important ralentissement. Avez-vous des réflexions sur ce que devrait être le rôle du gouvernement (soit fédéral/provinciaux/territoriaux) au chapitre de ce qu'il peut faire ou doit faire pour soutenir les collectivités minières en périodes de récession ou de ralentissement économique important ? EXPLOREZ AU BESOIN : Est-il pratique d'agir ainsi alors que nous traversons une difficile période économique ?

G. Le discours public sur l'exploration et la mise en valeur des minéraux

J'aimerais terminer en parlant brièvement des personnes ou des organisations qui, selon vous, façonnent le discours public (le propos) entourant l'exploration et la mise en valeur des minéraux au Canada.

10. Selon vous, quels sont les individus ou les groupes qui façonnent actuellement le discours public, à l'échelle nationale, sur l'exploration et la mise en valeur des minéraux au Canada ?

Pour chaque groupe ou individu mentionné, demandez :

- De quelle façon ?
- Qu'est-ce qui donne tant d'importance à (cet individu/ce groupe) ?
- Pensez-vous qu'il(s) a/ont une orientation générale à propos de ces dossiers ? SI OUI : Comment la décririez-vous ?
- Quelle est la crédibilité de ces individus/groupe(s) ? Quelle évaluation faites-vous de leur crédibilité ?

F. Mot de la fin

11. En terminant, avez-vous des commentaires ou des points que vous aimeriez soulever au sujet du secteur de l'exploration et de la mise en valeur des minéraux et au sujet de ce que le gouvernement et le secteur privé doivent faire pour soutenir des pratiques responsables et pour soutenir les collectivités où se déroulent des activités d'exploration et de mise en valeur des minéraux ?
-

Voilà qui met fin à l'entrevue :

- Remerciez le/la répondant(e) de sa participation
- Réitérez l'énoncé de confidentialité
- Mentionnez que les résultats de l'étude seront rendus publics (DATE)
- Donnez le nom de la personne-ressource à RNCan si on vous le demande précisément :

Nom et numéro de téléphone de la personne-ressource
